

**CHARBONNERIE ST-LAURENT CIE LTEE**  
 Neigeux avec rafales de neige. Froid. Vents légers de  
 venant de l'ouest de 10 miles dans l'après-midi. Minimum  
 à Trois-Rivières, 25 et 40, à La Tuque, 30 et 35.  
 Bulletin plus complet en page 17.  
 La meilleure huile 374-6221 Le meilleur service

## Si le gouvernement provincial n'accepte pas de reprendre les pourparlers sur les salaires

# Menace de grève perlée des fonctionnaires

**Parti comme un chevalier Baillard**  
**Johnson revient d'Ottawa**  
**comme un don Quichotte**  
**essoufflé, dit Lesage**

Par Jacques RIOUX  
 Québec. — "Le premier ministre du Québec est parti pour la conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité comme un chevalier Baillard pour en revenir comme un Don Quichotte essoufflé."  
 C'est en ces termes que M. Jean Lesage, chef de l'opposition, a tenu à commenter, hier soir, au cours d'une conférence de presse, à Québec, les tentatives du Québec à la conférence fédérale-provinciale. Le chef de l'opposition maintient donc que M. Johnson a failli dans sa tâche et est revenu au Québec les mains vides avec un minable deux points sur le transfert des impôts des particuliers.  
 Ce que le chef de l'opposition reproche le plus à M. Johnson, c'est son manque de ténacité, de changer d'optique dans ses discussions avec Ottawa et d'avoir mis l'accent dans ses demandes sur la question du système de péage alors qu'il aurait été préférable d'insister sur le transfert additionnel des impôts directs.  
 M. Jean Lesage se refuse à croire que la délégation du Québec a obtenu au cours de cette conférence fédérale-provinciale plus d'argent et moins de liens comme le déclarait M. Johnson à la fin de la conférence fédérale-provinciale. Pour M. Lesage le Québec a tout simplement obtenu le statu quo.  
 Sur le retour au Québec de la juridiction en matière d'impôt touchant l'assistance sociale, le chef de l'opposition maintient que M. Johnson a totalement failli à la tâche. Pour M. Lesage, tout ce que le Québec a retenu de cette nouvelle entente, c'est "un minable deux points de l'impôt direct des particuliers".  
 Pour justifier sa position critique sur les agissements et les demandes de M. Johnson à la conférence fédérale-provinciale, M. Jean Lesage a opposé ce qu'il avait obtenu au cours des conférences fédérales-provinciales de 1960 à 1965. Pour M. Lesage, le gouvernement libéral avait au moins la qualité d'être tenace et de maintenir ses demandes et d'être toujours dans la même optique alors qu'il reproche à l'équipe Johnson d'avoir fait ses demandes au mois de septembre pour ensuite débattre de nouveaux points au mois d'octobre.  
 L'ancien premier ministre trouve inconcevable qu'avec les projections des revenus et des dépenses des gouvernements canadiens du régime fiscal le Québec n'ait pu arriver à une entente plus réaliste pour le Québec. Cette entente endossée par le Québec, selon M. Lesage, laisse un déséquilibre qui apparaît avec une telle clarté inconcevable, que la délégation du Québec soit revenue avec de telles miettes.  
 D'autre part, M. Lesage a tenu à souligner que c'est par la nouvelle formule de péage que le Québec touche la plus grosse part dans ce règlement avec Ottawa, mais le chef de l'opposition a confirmé que cette nouvelle formule de péage avait été décidée bien avant le 5 juin dernier, soit avant l'avènement de M. Daniel Johnson comme premier ministre du Québec.  
 Dans son mémoire en septembre, le premier ministre du Québec réclamait pour le Québec 100 pour cent de l'impôt sur le revenu, 100 pour cent de la sécurité sociale. Mais ici, M. Lesage reproche à M. Johnson de ne pas avoir débattu ces deux points lors de la reprise de la conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité, la semaine dernière. C'est surtout sur ces points que M. Lesage maintient que l'équipe du Québec a manqué totalement de ténacité et de changer trop de fois d'optique sur ses vues en matière de relations fédérales-provinciales.



(Téléphoto PC)  
 UNE JOLIE jeune fille d'Ottawa, Barbara Betts, âgée de 23 ans, nous fait déjà envier les plaisirs de l'hiver. Il est difficile de faire la moue devant tant de candeur. La boule de neige qu'elle lance en direction du photographe a-t-elle atteint la cible? On ne le saura pas. Mlle Betts est à l'emploi du gouvernement fédéral.

### La date limite est le premier décembre

QUEBEC (PC) — Les quelque 17.000 cotisants du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec CSN pourraient entreprendre des journées d'étude, si le gouvernement québécois n'accepte pas une reprise des pourparlers sur la question des salaires, le 1er décembre prochain, comme ils le réclament.  
 Le comité de négociation du SFPQ a été prié d'étudier cette possibilité hier par les quelque 300 délégués du 3e congrès annuel du Syndicat, réunis à Québec, qui ont adopté une proposition des fonctionnaires de Chicoutimi-Jonquière.  
 Dimanche, les congressistes avaient réclamé la reprise des pourparlers avec le gouvernement sur la question des salaires, sept mois après avoir convenu d'un premier contrat de travail de deux ans, alléguant qu'ils ne pouvaient prévoir à cette époque la période inflationniste actuelle.  
 De deux autres résolutions transmises hier pour étude par le comité de négociation, après leur adoption, l'une demande que la prochaine convention collective inclue une clause obligeant le gouvernement à payer une indemnité aux employés, tous les trois mois, en proportion de l'augmentation du coût de la vie.  
 L'autre réclame que le gouvernement accorde annuellement aux fonctionnaires, en plus des conditions de la convention collective, une augmentation de salaires proportionnelle à l'accroissement du coût de la vie établi par le Bureau de la statistique.  
 Le contrat de travail du printemps dernier prévoit des augmentations de salaires, en mars 1967, de trois pour cent dans le cas des fonctionnaires, et de cinq pour cent dans le cas des ouvriers.  
 Le salaire annuel moyen des cotisants du SFPQ a été établi à environ \$4.000.



H.W. Boeckenhaupt

### Américain arrêté pour espionnage

LOS ANGELES (AP) — Un sergent de l'aviation américaine d'origine allemande, William Boeckenhaupt, âgé de 23 ans, a été appréhendé par le FBI, hier, et accusé d'espionnage au profit d'une puissance étrangère, la Russie.  
 Boeckenhaupt, qui a été arrêté à la base de Riverside, Californie, où il travaillait, aurait transmis des informations militaires secrètes à A.J. Malinin, un assistant attaché commercial de l'ambassade soviétique à Washington.  
 L'inculpé qui n'a aucun dossier, a comparu dans la cour devant le juge Jesse Curtis et

### Le favoritisme politique

## Procédures judiciaires intentées prochainement

QUEBEC (PC) — Les conseillers juridiques du Syndicat des fonctionnaires provinciaux (CSN) mettaient hier, la dernière main aux procédures judiciaires que la SFPQ a décidé d'intenter à des membres du gouvernement québécois, pour mettre fin au prétendu favoritisme politique dans l'embauchage et la gestion du personnel de l'Etat.  
 M. Raymond Parent, directeur professionnel du Syndicat, a dit au cours d'une entrevue, hier midi, que les avocats de la firme Germain, Pigeon, Thibodeau et Lesage, de Québec, s'occupent actuellement de faire asseoir les plaintes.  
 C'est dimanche que les quelque 300 délégués au 3e congrès annuel du SFPQ ont entériné la décision de leur exécutif d'entreprendre ces procédures judiciaires, ce qui créait un précédent dans le syndicalisme.  
 Le porte-parole syndical a précisé qu'il appartenait aux

avocats de déterminer les personnes qui seront poursuivies. Il a dit, ne pas savoir si les causes seront débattues dans les districts judiciaires où les infractions auraient été commises.  
 M. Parent a dit que seuls les conseillers juridiques savent quand les actions-injonctions seront signifiées aux intimés.  
 Il a précisé que les avocats allaient vraisemblablement poursuivre un ou deux des 16 contremaîtres généraux de la Voirie qui auraient été embauchés par favoritisme politique et en violation de la loi de la fonction publique, après l'élection provinciale du 5 juin dernier.  
 L'auditeur de la province serait aussi visé par les procédures, parce qu'il aurait illégalement payé des salaires à ces fonctionnaires.  
 Les ministres et députés concernés de l'Union nationale seront mis en cause, a-t-il dit enfin.



A.L. Molin

un cautionnement de \$50.000 a été exigé pour sa remise en liberté.  
 Boeckenhaupt est arrivé aux Etats-Unis d'Allemagne en 1948, avec sa famille. Les accusations d'espionnage reprochées à Boeckenhaupt auraient été commises durant la période de juin 1965 à avril 1966.  
 Immédiatement après l'arrestation du sergent américain, le diplomate russe Malinin a été déclaré indésirable et invité à quitter les Etats-Unis aussitôt que possible.  
 Malinin devient ainsi le ving et unième russe à être expulsé des Etats-Unis depuis la fin de la deuxième grande guerre mondiale.

### A Saigon

## Le Vietcong attaque au mortier

SAIGON (AFP) — Le Vietcong a attaqué Saigon au mortier hier matin à quelques instants de l'ouverture des cérémonies marquant la fête nationale. Huit obus sont tombés en plusieurs points de la ville.  
 C'est la première fois que le Vietcong attaque Saigon au mortier. La plupart des obus sont tombés près de la cathédrale où sont installées les tribunes officielles pour le défilé. Un obus est tombé sur la place du marché.  
 Les premiers tirs ont com-

### Diplomate canadien à Hanoi

CALGARY (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, a déclaré hier, qu'il était possible que Chester Ronning, diplomate canadien à sa retraite, soit envoyé pour une troisième fois en mission de paix au Nord-Vietnam.  
 M. Martin a toutefois refusé de dire si une autre mission du genre était déjà prévue. M. Ronning, de Camrose, en Alberta, a visité Hanoi, capitale du Nord-Vietnam, deux fois cette année.

### Président national de l'Association

## Camp reçoit par la poste... l'ordre du jour du prochain congrès conservateur

OTTAWA (PC) — Le président national du parti progressiste-conservateur, M. Dalton Camp, a annoncé hier, qu'il convoquera d'ici peu, l'exécutif du parti dans le but de discuter de l'ordre du jour du prochain congrès progressiste-conservateur qu'il a reçu par la poste et dont il a dit ignorer la provenance.  
 "Aux termes de la constitution du parti, a dit M. Camp, il appartient à l'exécutif national du parti de préparer un ordre du jour d'un congrès général qui peut ensuite être soumis au congrès pour approbation".  
 Il a révélé qu'il a reçu en fin de semaine par courrier un ordre du jour du congrès conservateur, qui aura lieu du 13 au 16 novembre prochain, au sujet duquel il n'avait pas eu préalablement été consulté.  
 Il a déclaré que malgré cette manoeuvre "il n'existe pas" à ses yeux d'ordre du jour du congrès. "Je convoquerai avant le congrès, a-t-il dit, l'exécutif national pour préparer un ordre du jour".  
 M. Camp, qui fait campagne depuis quelques semaines à travers le pays en faveur d'une révision à intervalles réguliers et par scrutin secret du leadership du chef du parti, a passé la journée de lundi à Ottawa à s'entretenir avec des députés et sénateurs progressistes-conservateurs.  
 En fin de journée, il a donné une conférence de presse au cours de laquelle il a relevé notamment que selon l'ordre du jour, qu'il a reçu par courrier, l'élection des officiers du parti aurait lieu à la fin de la dernière journée du congrès.  
 "Cela est contraire à la coutume, a dit M. Camp. Ces élections ont eu lieu, aux congrès précédents, après la première journée entière de délibération du congrès, soit le deuxième jour".  
 "Le projet, a-t-il expliqué, de tenir des élections à la toute fin du congrès tient compte du fait qu'à la dernière journée du congrès, plusieurs congressistes sont pressés de prendre un avion ou un train d'après-midi, sans qu'ils doivent passer une nuit de plus dans la ville du congrès. Cela touche en particulier les étudiants et les jeunes gens".  
 Depuis quelques jours, un avocat de Toronto, M. Arthur Maloney, a entrepris une campagne en vue de déloger M. Dalton Camp de la présidence de l'Association nationale des progressistes-conservateurs. M. Maloney est décrit comme étant "pro-Diefenbaker".

Le sénateur Deschâtelets leader adjoint

OTTAWA (PC) — Le sénateur Jean-Paul Deschâtelets a été nommé hier au poste de leader adjoint du gouvernement au Sénat. La nomination a été rendue publique par le leader du gouvernement au Sénat, le sénateur John-J. Connelly.  
 M. Deschâtelets a été nommé au Sénat en février 1966 après avoir représenté la circonscription de Montréal-Maisonneuve-Rosemont aux communes pendant 12 ans.  
 D'avril 1963 à février 1965, M. Deschâtelets a occupé le poste de ministre des travaux publics dans le gouvernement de M. Pearson.

### Diefenbaker attaque

## Campagne orchestrée pour me déloger de mon poste

TORONTO (PC) — Le leader du parti progressiste-conservateur, M. John Diefenbaker, a déclaré hier, dans une interview qu'une campagne pour le déloger de son poste avait été délibérément organisée pour coincider avec la publication du rapport Spence sur l'affaire Munsinger.  
 "La campagne a été lancée trois jours avant la publication du rapport", a dit le chef de l'Opposition. "Mes opposants actuels ont cru que le rapport me nuirait. Mais il n'a pas eu plus d'effet qu'un caillou lancé dans le lac Ontario. En fait, s'il y avait un scrutin général demain au Canada, nous l'emporterions..."  
 Dalton Camp, président du Parti conservateur national, a été le premier à suggérer que la direction du parti puisse être soumise à une révision régulière. Sa suggestion avait été faite quelques jours avant que ne soit rendu public le rapport du juge Spence sur les relations entre certains membres du cabinet Diefenbaker et Gerda Munsinger.  
 Sans mentionner le nom de Dalton Camp, M. Diefenbaker a ajouté que ses détracteurs étaient du groupe de ceux qui ont rejeté d'autres leaders dans le passé, après avoir perdu leurs élections.

### L'Ontario et le Québec décideront du sort de Dief

HAMILTON (PC) — Les délégués conservateurs des régions les plus peuplées de l'Ontario et du Québec, qui ne sont presque pas représentés au Parlement, décideront de la direction du parti, a affirmé samedi M. H. Ray Ballard, député conservateur de Calgary-Sud.  
 Il parlait à une réunion organisée par l'association conservatrice de Hamilton à laquelle participaient plus de 10 députés.

**AUJOURD'HUI**

Bandes illustrées ..	17
Bourses .....	12
Classées .....	16
Convocations .....	16
Courrier de Mamie ..	8
Mots croisés .....	17
Plume et Plumeau ..	8
Polichinelle .....	2
Radio-T.V. Cinéma ..	5
Sports en pantouffles 14	

**DÉCÈS**

Desaulniers, M. Emile	Giguère, M. Guy
Jolin, M. Gérard	Laurent, Mme Philippe
Leblanc, Mme Omer	Lessard, M. Réal
Livernoche, M. Jacques	Poisson, M. Emile
Roy, Mlle Emilienne	

(Voir nécrologie p. 17)

### M. Lesage et les élections à la direction de la Fédération libérale

## "Je crois en la bonne foi des candidats"

QUEBEC (PC) — Le chef de l'opposition, M. Jean Lesage, a affirmé hier, qu'il croyait en la bonne foi des candidats à des postes de direction de la Fédération libérale du Québec qui ont tous affirmé leur loyauté envers lui.  
 Cette déclaration du chef du parti libéral faisait suite à une demande formulée en fin de semaine dernière, par M. Eric Kierans, qui pose sa candidature à la présidence de la FLQ et par laquelle il voulait que le chef du parti fasse une déclaration à l'effet qu'il était conscient du fait que la campagne actuellement en cours entre les divers candidats ne portait pas atteinte à son autorité.  
 "Je suis heureux que MM. Kierans, Brière et Casgrain aient affirmé leur loyauté envers moi, de même que les autres candidats à des postes de commande au sein de la FLQ," a dit M. Lesage.  
 M. Marc Brière a posé sa candidature au poste de secrétaire, tandis que M. Philippe Casgrain veut devenir trésorier de la FLQ. Les deux hom-

mènes forment équipe avec M. Kierans. Ils auront cependant à faire face à l'opposition de la part du notaire Jean Trautau, de Pléssisville qui brigue, les suffrages, comme président, de M. Bernard Pinard, ancien ministre de la Voirie et député de Drummond qui pose sa candidature comme secrétaire. Le trésorier actuel de la FLQ, M. Jean Morin, demeurera en lice lors du scrutin.  
 M. Lesage a cependant répété qu'il ne voulait prendre position pour aucun des candidats en présence car, a-t-il dit, "il ne m'appartient pas de me prononcer, en tant que chef du parti, en faveur de tel ou tel candidat".  
 D'un autre côté, M. Lesage a cependant répété qu'il ne voulait prendre position pour aucun des candidats en présence car, a-t-il dit, "il ne m'appartient pas de me prononcer, en tant que chef du parti, en faveur de tel ou tel candidat".  
 D'un autre côté, M. Lesage a refusé de discuter en public, sur les amendements proposés par M. Kierans à la constitution de la FLQ et concernant

principalement la caisse sectoriale et le droit de regard que devrait avoir sur cette dernière, un comité formé à cette fin à son sein du comité directeur du parti, et de représentants de la députation et de la FLQ.  
 "Je refuse de discuter de ce sujet en public, j'en discute dans des réunions non ouvertes au public et si c'est nécessaire, j'en discuterai au congrès du parti en novembre," a dit M. Lesage en ajoutant cependant que d'après ce qu'il pouvait voir à l'heure actuelle, il n'y aurait pas de débat sur le sujet lors des assises libérales.

**LE SOURIRE DU PETIT DEJEUNER**  
 Une diseuse de bonne aventure est une femme qui monnaie son intuition féminine.  
 CREMERIE-TROIS-RIVIERES  
 Tél. 274-0208 - 274-0211  
 Le service qui se fait par téléphone.

# C'est un secret | polichinelle

Jos Ferron, le vrai bâtisseur des Reds de Trois-Rivières, se repose sur ses lauriers depuis qu'il a abandonné le hockey ou depuis que le hockey l'a abandonné comme disait un sportif très humoriste. Celui qui a donné une vingtaine d'années à la cause du sport à Trois-Rivières se réjouit beaucoup des succès de Léon Rochefort qui fait bien avec le Tricolore. Rochefort a été fermé par Jos Ferron jusqu'aux rangs junior et l'ex-instructeur des Reds aime rappeler combien l'athlète modelinois était discipliné dès son jeune âge. Il croit également que Marc Dufour, un autre de ses anciens protégés pourra un jour faire sa marque dans la ligue Nationale à cause de l'expansion. Même si Jos Ferron n'a pas fait sa marque dans le hockey professionnel, on peut dire que de nombreux athlètes ont profité de ses talents naturels.



C'est beau un homme... BIEN HABILLÉ!  
Compliments de *Diamond*

Un jeune homme s'est vu "administrer" un magistral coup de poing dans la figure, samedi soir, dans un hôtel bien connu à Trois-Rivières, lorsque ne se mêlant pas de ses affaires il est allé danser avec "la petite amie" d'un costaud. Ce dernier y est allé peut-être un peu fort, mais la "victime" a appris à ses dépens qu'il est bon de se mêler de ses affaires, surtout lorsqu'une "jolie blonde" est en cause.

L'échevin Elzéar St-Arnault, nouveau venu sur la scène municipale à Trois-Rivières-Ouest, a proposé, hier soir lors d'une séance spéciale, que le conseil municipal adresse des félicitations à l'endroit de Mlle Edouardina Dupont de Trois-Rivières, pour sa récente nomination comme membre partiel du Bureau des Gouverneurs de la Radiodiffusion (BGR).

Mais un groupement représentatif devra en exprimer le désir

## Rien ne s'opposera à l'implantation d'une coopérative de consommation à Trois-Rivières dit M. Adrien Rioux

par Thierry MENNESSON

TROIS-RIVIERES — M. Adrien Rioux, directeur de l'organisation et de la recherche au sein de la Fédération des magasins Coop, a déclaré, hier, à un représentant du "Nouveliste" que si au moins un groupement représentatif de la population en exprime le désir, rien ne s'opposera à l'implantation d'une coopérative de consommation à Trois-Rivières. M. Rioux, que nous avons rejoint à son bureau de Québec pour l'interroger en marge de la création de cinq coopératives de cette nature à Montréal, a dit qu'il n'affirme rien dans le sens d'une déclaration officielle. Mais, a-t-il ajouté, si un mouvement volontaire s'exprime clairement à Trois-Rivières et qu'il est suffisamment solide et sérieux, nous étudierons certainement un tel projet.

### Projets définis

Pour l'instant, selon M. Rioux, la Fédération consa-

cre ses efforts à l'étude de projets qu'il a qualifiés de "fondés, sérieux et réalisables", comme il semble d'ailleurs que ce soit le cas pour Montréal où des études poussées ont été effectuées par un groupe exclusivement sérieux de consommateurs.

Or, à Trois-Rivières, toujours selon M. Rioux, il n'y a pas eu pour l'instant de pressions valables exercées pour favoriser la création de l'esprit coopératif qui doit précéder l'implantation de l'entreprise proprement dite.

Effectivement, si la Fédération entre en ligne de compte lorsqu'il s'agit de fonder une coopérative, c'est encore aux associations qu'il importe de monter et de stimuler l'entreprise dont le succès dépend de la collectivité.

C'est ce qui explique, au demeurant, la faiblesse du mouvement coopératif, du moins dans le secteur de la consommation, qui caractérise les grands centres urbains: L'esprit d'indépendance et le manque de sensibilisation à certains problèmes d'économie domestique influencent davantage la population des centres ruraux ou urbains, mais de moyenne importance.

A titre d'exemple, M. Rioux mentionne que les 227 coopératives de consommation affiliées à la Fédération sont situées dans les localités dont la population excède rarement dix-huit, vingt ou vingt-deux mille habitants.

### Le prévenu devra garder la paix

ARTHABASKA (Spécial) — Les représentations faites par le procureur d'un jeune accusé ont permis à celui-ci de bénéficier d'un traitement spécial de la part du tribunal, à la Cour d'Arthabaska. Dans son plaidoyer, le procureur de la Couronne a pris en considération les faits présentés. Le prévenu, un jeune homme de 23 ans, demeurant à Princetown, a été remis en liberté sous un cautionnement de \$500 et à condition de "garder la paix" pour une période de 2 ans.

Le prévenu avait été mis sous arrêt par la Sûreté municipale de Princetown, dans des circonstances particulières. Deux accusations avaient été portées contre lui, pour voie de fait sur une autre personne dans un hôtel et tentative de suicide. Après son arrestation, le jeune homme avait été conduit dans un hôpital psychiatrique de Montréal, pour examens et traitements par des spécialistes.

### Situation exceptionnelle

Quant à la situation qui prévaut actuellement dans la province, M. Rioux la qualifie d'assez exceptionnelle. Elle appelle, selon lui, une évolution beaucoup plus rapide de la pensée et de la mentalité de vant les dangers de la période inflationniste que nous traversons et qui est suffisamment marquée pour ne pas laisser indifférente la population des grands centres.

Ainsi, ajoute M. Rioux, des groupements, des populations, qui boudaient jusqu'ici le principe coopératif, parce qu'ils avaient tout sous la main dans les super-marchés et qu'ils estiment inutile de s'ingérer l'effort de créer leurs propres entreprises, commencent à "croire" à la coopération.

Et, dit-il, "croire" est à la base du système coopératif. Voilà donc pourquoi on a annoncé à Montréal la création possible de cinq magasins Coop. Voilà aussi pourquoi, à la Fédération, on étudie sérieusement la possibilité de forcer le marché des grands centres.

### Seule solution valable

Enfin, M. Rioux a réaffirmé sa foi dans le système coopératif qu'il a présenté comme étant la seule formule d'entreprise valable pour ralentir l'allure galopante de l'inflation et lutter contre la hausse constante des prix.

M. Rioux, qui a précisé que

les groupements ouvriers sont encore les mieux qualifiés pour entreprendre une action collective qui conduirait à la création de coopératives de consommation là où il n'en existe pas encore, a ajouté que la population, qu'elle soit riche ou qu'elle le soit moins, n'a jamais eu autant besoin qu'au-

jourd'hui de revaloriser son pouvoir d'achat.

On estime effectivement — c'est du moins à cette conclusion qu'on est parvenu — que la vente des produits alimentaires sur une base coopérative permettrait de parvenir à un rabattement des prix de l'ordre de 20 pour cent. Or, 20 pour cent, c'est à peu près l'équivalent de ce qui manque actuellement à notre dollar pour valoir vraiment son plein prix.

### A Trois-Rivières

## Initiative sans suites positives

TROIS-RIVIERES (T.M.) — Certains groupements de Trois-Rivières se seraient déjà penchés sur un projet de coopérative de consommation. Mais l'initiative, dont on ignore d'ailleurs l'origine qui semble imprécise, n'aurait pas eu de suites positives.

C'est du moins ce qu'a déclaré, hier, M. Adrien Rioux, directeur de l'organisation et de la recherche de la Fédération des magasins Coop, qui a admis avoir déjà répondu à au moins une demande de renseignements venant de Trois-Rivières.

Cette année, toutefois, a a-

jouté M. Rioux, nous n'avons eu aucune demande de cette région.

### Campagne d'éducation

D'une autre source, qu'on peut qualifier d'officieuse et de généralement bien informée, on a appris, hier, qu'une campagne d'éducation sur l'usage du budget familial serait probablement entreprise à Trois-Rivières dans un avenir qui n'a toutefois pas été défini.

Notre interlocutrice, très proche de l'Association provinciale des consommatrices, a néanmoins annoncé cette nouvelle en formulant quelques réserves qu'elle a cependant placées sur le compte de la simple prudence.

Cette campagne, que plusieurs associations de consommatrices préfèrent à la formule du boycottage qu'elles estiment injuste dans un certain sens, serait destinée à apprendre aux ménagères à utiliser leur budget familial avec un maximum de profit.

25 pour 100 à la poubelle

Pour sa part, notre interlocutrice s'est refusée de faire reposer tout le blâme de la situation inflationniste sur les épaules des super-marchés. Elle a dit que bien des ménagères tout en se montrant exigeantes sur certains détails du commerce de détail, emballage, atmosphère, etc., utilisent bien mal leur budget.

Et cette situation a conduit au fait brutal, que près de 25 pour cent de certains budgets vont à la poubelle et s'évaporent en fumée.

Effectivement, a dit notre interlocutrice, dans certains cas, on estime que un dollar sur trois du budget familial sert à payer l'emballage, la musique des magasins et le tabac. D'autres se déductions et sa moyenne.

### SIÈGE NO 6 CANDIDAT INDEPENDANT



VOTEZ CLEMENT CARIGNAN votre homme de confiance

### VOTRE CANDIDAT AU SIÈGE NO 8



LEO PIDGEON C.L.U.

Votez avec confiance pour un homme compétent, honnête et capable de restaurer la confiance à l'hôtel de ville.

**LOUEZ**  
UNE  
**MACHINE À ECRIRE**  
OU UNE  
**MACHINE**  
à ADDITIONNER

JEAN BAVILLE INC.  
1605, Notre-Dame  
375-4771

**SURVEILLEZ NOTRE GRANDE VENTE**  
51e Anniversaire  
**BIENTOT**

M. Beauvoir  
676, Champlour  
Trois-Rivières. Tél.: 378-5471

### AU SIÈGE NO. 8



VOTONS JOSEPH-H. SHOIRY

C'est garanti, les contributeurs seront bien servis. (G. J. M. theory)

### M. Germain Prince est élu président du club Kiwanis

TROIS-RIVIERES (T.M.) — M. Germain Prince a été élu président du club Kiwanis la semaine dernière, à l'issue des élections annuelles qu'a tenues cet organisme de service.

M. Prince, qui était vice-président du club l'an dernier, succédera à M. Roger Lamontagne, M. Lamontagne, toutefois, reste membre du bureau de direction, à titre de président ex-officio.

Voici d'ailleurs, la constitution du conseil d'administration du club Kiwanis pour 1966-1967.

M. Guy Guindon, premier vice-président; M. François Lacroix, second vice-président; M. Marcel Roux, secrétaire; M. Paul René de Cotret, trésorier; MM. Marc Beauchamp, Gérard Brûlé, Lucien Carli, André O. Dumas, Alfred Jacques, Jean-Claude Lussier, Johannes Lyezen et Louis-Georges Pérusse, directeurs.

On ignore encore la date à laquelle M. Lamontagne cédera sa place à son successeur.

### Déménageur de Montréal traduit en justice pour vol

TROIS-RIVIERES (P.B.) — Un déménageur de Montréal a comparu en cour ce matin, pour répondre à l'accusation de vol de carabines Gilles Déry a plaidé coupable face à l'accusation et pour toute défense, il affirme avoir eu une perte de mémoire à la suite d'une session orageuse à la taverne. La sentence de l'accusé a été remise au 3 novembre.

On sait par ailleurs, qu'il était recherché par la Sûreté de Montréal. Gilles Déry possède déjà un dossier assez chargé puisqu'il a eu cinq condamnations antérieures. L'accusé n'était en liberté que depuis août dernier.

### DEMANDEZ vos billets "D'ARGENT INSTANTANÉ"



Surveillez l'annonce dans le journal de samedi pour les numéros gagnants. Conservez vos billets. JOUEZ-LE 21 décembre.

## DECOREZ - UNE FOIS POUR TOUTES ! BEAUTÉ PERMANENTE : PANNEAUX MURAUX (Abitibi)

Votre maison pourra ressembler à ceci :



Le rêve du bricoleur: des panneaux de contre-plaqué de bois dur sélectionné de première qualité.

Les panneaux sont complètement préfinis — inutile de les vernir, de les polir ou de les cirer.

Les prix économiques sont à la portée de toutes les bourses et répondent à tous les besoins.

Votre maison prendra plus de valeur.

Faites votre choix dans la gamme des magnifiques panneaux Abitibi :

- Érable colonial.
- Bois de fruit.
- Noyer noir rustique américain.
- Merisier muscade.

Nous nous ferons un plaisir de vous servir, de vous conseiller et de vous donner tous les renseignements utiles.

## LEOPOLD DUPLESSIS LTEE LTD.

2093, BELLEFEUILLE — TROIS-RIVIERES — 374-4604

A LA MAIRIE C'EST MATTEAU QU'IL NOUS FAUT !

Futurs Mariés

Achetez directement de l'entrepôt vos meubles, appareils électriques et machine à coudre chez Mme Gaston Trodechaud. Des prix jamais vus.

EX.: MENAGE 3 PIECES STYLE SCANDINAVE \$595

### MME GASTON TRODECHAUD

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT : 374-6649

## BIENTÔT?

Oui bientôt ! Dans quelques semaines vous devrez commencer à mailer vos cartes de Noël. Il vous faudra donc les avoir sous la main.

Venez faire votre choix MAINTENANT !



Il est temps de commander vos

## CARTES DE NOEL

imprimées à votre nom.

### Service Spécial

DEMANDEZ A VOIR NOS CATALOGUES CHEZ-VOUS AFIN DE FAIRE UN MEILLEUR CHOIX

Signalez : 376-2538

### LIBRAIRIE

CADEAUX DE DISTINCTION

P.V. Ayotte

LIBRAIRIE - IMPRIMERIE

2e ETAGE — ASCENSEUR

1465, Notre-Dame

376-2538

Trois-Rivières

Manque d'intérêt de ceux qui sont les plus financièrement favorisés

# Le carnaval de La Pérade disparaîtrait

Avis de motion de l'échevin Hénaire

## Le fonds industriel serait haussé de \$500,000 au Cap

par Pierre COURTEAU  
CAP DE LA MADELEINE — L'échevin Sylvio Hénaire a présenté un avis de motion, hier soir, afin d'augmenter d'un demi-million de dollars l'actuel fonds industriel de la cité madelinoise.

\$215,000 qu'il est présentement à \$715,000.  
Au cours d'une discussion qui s'est déroulée dans la salle du comité permanent, l'échevin Lionel Rheault s'est carrément opposé à tel projet. Il est toujours temps, selon lui, d'acheter du terrain pour des fins industrielles, pourquoi alors investir et payer 7 1/2 pour cent d'intérêt en attendant que des industries qui ne viendront peut-être même pas ?

Ses collègues présents ont répondu que cela ne serait peut-être pas une mauvaise chose; ils se sont même déclarés favorables à telle enquête. La discussion n'a toutefois pas eu de suite.

L'échevin Martin Bergeron a également exprimé certaines réticences quant à l'adoption immédiate d'un règlement qui augmenterait de \$500,000 le fonds industriel de la cité.

Enquête? Violent comme toujours, le représentant du quartier No 1, a affirmé que le conseil de ville était devenu un véritable agent d'immeubles et dans les circonstances, on devrait mettre un frein aux transactions. Parlant transactions, M. Rheault s'est demandé s'il ne faudrait pas exiger une enquête publique sur toutes les transactions municipales depuis dix ans.

Le représentant du quartier No 2 et président du comité municipal des Finances a représenté qu'une cité de l'importance du Cap-de-la-Madeleine, se doit d'adopter un règlement qui lui permettra d'augmenter son fonds industriel.  
M. Hénaire a cité à titre d'exemple, le cas de la ville de Louiseville, qui, avec une population de quelque 5,000 âmes seulement, possède un fonds industriel de \$500,000. Or, à plus forte raison, il serait bien normal selon lui, qu'une cité comme le Cap-de-la-Madeleine, avec une population de 31,000, augmente son fonds de



DANIEL ET SON CHIEN NIKI ont été croqués par notre photographe alors qu'ils s'arrêtaient à une des nombreuses portes qu'ils ont visitées hier soir pour recueillir des fonds au profit de l'UNICEF. L'Halloween coïncidait cette année avec la première neige et c'est par un froid glacial que les enfants ont affronté bravement cette "Grande-Prémère" de l'hiver. Le mystérieux des costumes et la joie des enfants, la nuit et la présence du "Bon-Homme Hiver" tout ça pénétrait dans les foyers qui ont ouvert leurs portes hier soir aux gentils colporteurs.

Précision du greffier Georges Beaumier

## Aucune procuration accordée pour voter à la place des invalides, etc.

par Jean Guilbert  
TROIS-RIVIERES — Le président des élections, M. Georges Beaumier, a déclaré, hier après-midi, qu'il ne pouvait accorder de procuration aux personnes qui désirent voter à la place d'un invalide, d'un électeur malade ou tout autre personne ayant droit de vote mais qui est incapable de se rendre au bureau de vote, dimanche prochain.

choix sur chacun des neuf bulletins de vote qui leur seront remis. Ces neuf bulletins forment un petit livret, dont chaque page est de couleur différente. La première page est blanche et comporte les noms des deux candidats à la mairie.  
La deuxième page comporte les noms des candidats au siège No 1, la troisième ceux des candidats au siège No 2 et ainsi de suite.

Il doit voter. "Il est important de conserver cette carte, de dire Me Laperrière, et de l'apporter avec soi en allant voter. Elle permettra à chacun des électeurs de se présenter au bon endroit et évitera par le fait même des attentes et des retards inutiles".

Les bureaux de vote

Les bureaux de vote seront situés dans 24 écoles de la Commission des Ecoles Catholiques de Trois-Rivières et dans une seule résidence privée. Dans cette dernière, il s'agit du poll No 76 pour les électeurs du boulevard Saint-Jean.

Afin de faciliter la votation, le président des élections a réparti les bureaux de vote de façon qu'ils n'y en ait pas plus de 4 par école. Une moyenne de 200 à 225 électeurs sont inscrits comme votants à chacun des polls.

Chaque poll possède deux isolements et deux boîtes de scrutin afin de permettre à deux électeurs de pouvoir voter en même temps. Le président des élections, M. Beaumier croit que cette mesure permettra d'activer passablement la votation et éviter que les électeurs aient trop à attendre.

Les 16,545 votants de Trois-Rivières pourront donc se rendre dans les bureaux de votation sans aucune inquiétude. Le président des élections, M. Beaumier, sa secrétaire, Mlle Gergette Corbeil, et le chef du Contentieux, Me Ludovic Laperrière ont tout mis en oeuvre pour que les électeurs puissent exercer leur droit de vote facilement et avec toute la célérité possible.

Au siège No. 6

Chainé vous promet des réalisations, mais en tenant compte des finances de la ville.



Il faut être clairvoyant au cours des prochaines années, et voir à ce que les deniers publics soient bien dépensés pour éviter une hausse de taxes.

VOTONS CHAINE AU 6

Gardons Gaston Vallières (Org. Gaston Vallières)

M. Jacques Livernoche victime de l'explosion d'un moteur

## Employé de la Three Rivers Shipping tué

Trois-Rivières (J.D.) — Un employé de la Three Rivers Shipping, âgé de 41 ans, M. Jacques Livernoche du 918 rue Sainte-Ange à Trois-Rivières, a connu une fin instantanée, vers 3h.15 hier après-midi, quand il a été atteint en pleine poitrine par une pièce d'un moteur qui a fait explosion à la suite d'une défectuosité électrique. Un compagnon de travail, M. Jean-Guy Martel, rue Saint-Jean-Baptiste, a Baie-Jolie, a été légèrement blessé par la déflagration, alors qu'il se trouvait à ce moment-là à deux ou trois pieds de la victime. L'accident s'est produit à proximité d'un hangar de l'usine Somavrac Inc., sise dans la zone in-

dustrielle No 1 de Trois-Rivières.  
Des employés de la Three Rivers Shipping procédaient alors au chargement de ce qu'on appelle



M. Jacques Livernoche

de la "glaise blanche" à bord de wagons de chemin de fer. Cette matière était déposée sur des convoyeurs, pour ensuite se déverser dans les wagons. C'est en voulant mettre en contact le moteur électrique activant l'un de ces convoyeurs que l'explosion survint.

Maurice Bruneau



ABOLITION du péage à l'île St-Quentin à l'avantage du bien commun.

Comité Central 375, St-Georges

M. Livernoche, qui se trouvait évidemment tout près du moteur, fut frappé instantanément par une pièce qui se détacha sous le choc. La majorité de ses confrères de travail, sauf bien entendu M. Martel, ne réalisèrent que plus tard, ce qui venait de se produire. On retrouva la victime étendue sur le dos dans une mare de sang près d'un convoyeur, gisant inanimé.

Les ambulanciers de la maison Julien Philibert de Trois-Rivières, s'occupèrent immédiatement de son transport à l'hôpital Sainte-Marie, mais le Dr Jean-Louis Létourneau ne put que constater le décès. En fin d'après-midi, il a attribué la mort à une hémorragie provoquée par la fracture de plusieurs côtes.

Quant au coroner du district, Me Pierre Garceau, de Trois-Rivières, il a conclu à un simple cas de recherche. L'enquête dans cette affaire a été menée par le sergent-député Louis-Georges Dupont, de la Sûreté municipale trifluvienne.

POURQUOI VOTER

AIME LEFRANÇOIS AU SIEGE NO. 2



PARCE QU'IL a toujours défendu l'intérêt des petits propriétaires à l'hôtel de ville, depuis dix ans qu'il est échevin.

## Une assemblée d'urgence est convoquée pour jeudi

par Pierre COURTEAU

STE-ANNE-DE-LA-PERADE — Après 10 ans d'activités et de succès croissants, le populaire carnaval des Petits Poissons des Chenaux de Ste-Anne-de-la-Pérade est menacé de disparition. Une assemblée d'urgence de tous les intéressés, convoquée pour jeudi soir, trois novembre, au Centre Récréatif de Ste-Anne, déterminera si oui ou non la Corporation mettra à nouveau sur pied un 11e Carnaval, cet hiver.

Telle est la nouvelle qui découle d'une assemblée des membres de la Corporation, tenue vendredi soir dernier, à l'issue de laquelle le président, M. Paul-Aimé Pronovost, de Ste-Anne-de-la-Pérade, a remis sa démission. Aucun directeur n'a voulu lui succéder; tous ont préféré attendre l'assemblée de jeudi avant de se prononcer.

Un déficit de \$2,000, résultant de l'organisation du carnaval de janvier et février dernier, est en partie à l'origine de la présente situation. De plus, le bureau exécutif estime que les amateurs sportifs, les restaurateurs et autres qui profitent directement du sport de la pêche au petit poisson, ont fait preuve de désintéressement à l'organisation du carnaval, ce qui est intolérable de leur part.

Ce déficit d'opération, semblé-t-il, résulte principalement de l'organisation du système de cueillette des déchets sur la rivière Ste-Anne. Il est arrivé, par le passé, que la Corporation ait pu bénéficier d'une subvention gouvernementale, mais celle-ci se fait encore attendre cette année. On se rappelle, le système de cueillette des déchets a été organisé l'hiver dernier à la demande du biologiste Gaston Lemay, de Shawinigan, dans le but de protéger la rivière contre la pollution de ses eaux.

Les directeurs ont noté à leur dernière réunion que tous ceux qui ont accepté une charge quelconque, jusqu'ici, dans l'organisation du carnaval, n'ont jamais été de façon di-

recte ou indirecte ceux qui profitent financièrement de la pêche.  
D'autre part, les directeurs ont noté à leur grande déception que la plupart de ceux qui ont délibérément ignoré la promotion de la pêche et qui se sont même permis de critiquer, à tort et à travers, bien souvent, furent presque toujours ces mêmes commerçants.

Face à la présente situation, la Corporation a donc décidé de convoquer l'assemblée publique de jeudi, afin de connaître les dispositions des principaux intéressés. Les directeurs veulent savoir quelle attitude entend prendre ceux qui profitent de cet attrait touristique par excellence, qu'est le petit poisson.

L'assemblée sera sous la direction de M. P.-A. Pronovost, devenu président ex-officio de la Corporation.  
M. Camille Le Bon, agent-distributeur local de la brasserie O'Keefe et promoteur de la pêche au petit poisson à Ste-Anne, a clairement laissé entendre qu'il continuera à promouvoir ce sport comme il l'a toujours fait par le passé, et cela, quoi qu'il advienne.

Dans les limites de Trois-Rivières-Ouest

## Le prolongement de l'artère Bellefeuille discuté à Québec

TROIS-RIVIERES-OUEST (J.D.) — Son honneur le maire Jules Montour, de Trois-Rivières-Ouest, ira rencontrer les autorités du ministère provincial en compagnie de M. Pierre Lacoursière, ingénieur et gérant-administrateur de la Corporation du Pont de Trois-Rivières, en vue de discuter du projet de prolongement de la rue Bellefeuille à l'intérieur des limites de la ville de Trois-Rivières-Ouest.

M. Lacoursière, en confirmant la nouvelle, samedi, a dit que cette rencontre servira à déterminer quels sont les desseins du ministère à ce sujet, puisque cette artère sillonnera la municipalité de Trois-Rivières-Ouest, tout en passant près de la sortie nord du pont, sur le fleuve St-Laurent.

Le prolongement de la rue Bellefeuille servirait d'abord, suivant le vœu exprimé par M. Montour en particulier, à décongestionner la circulation qui se fera sans doute très dense à cette sortie du pont.

M. Lacoursière a déclaré d'autre part que la Corporation du pont de Trois-Rivières, tout en ne voulant pas s'ingérer dans un domaine concernant uniquement le ministère de la Voirie, étudie présentement un projet que lui a soumis ce der-

Lequipe à la "TV" AUJOURD'HUI



A 11 h. 35 p.m. GERARD DUFRESNE "Pour adultes seulement"

A 1 hre p.m. ANTOINE GAUTHIER Candidat au siège No. 3

A 10 hres p.m. ROLAND LYONNAIS Candidat au siège No. 8

"Unis pour servir ... et non se servir!"



FERNAND GONEAU

CANDIDAT NO 1 AU SIEGE NO 1

- Un HOMME d'affaires averti
- Un HOMME qui sait prendre ses responsabilités
- Un HOMME qu'on peut rencontrer en tout temps.
- Un HOMME respectueux des opinions de tous
- La véritable représentant de l'ouvrier
- Tous les secteurs de la cité profiteront de son expérience et de son dynamisme.

TOUS ENSEMBLE VOTONS FERNAND GONEAU LE 4 NOVEMBRE PROCHAIN (Organisation Fernand Goneau)

LE 6 NOVEMBRE

Trois-Rivières

élit

Gaston Vallières

AU SIEGE NO. 5



- Gardons le taux de la taxe raisonnable.
- Gardons le marché aux denrées.
- Gardons le garage municipal.
- Gardons notre liberté.

Gardons Gaston Vallières (Org. Gaston Vallières)

Trois-Rivières: ville-étape!

Plusieurs Trifluviens ont accueilli avec un certain scepticism l'annonce faite vendredi dernier par le maire Gérard Dufresne de la construction prochaine d'un complexe hôtelier de quatre millions qui s'éleverait sur le terrain de l'historique Château de Blois, ravagé par le feu le 13 juillet dernier.

Survenant en pleine campagne électorale, le dévoilement de cet embryon de projet perd beaucoup de son intensité.

Chose certaine et à cet égard le maire Dufresne a été honnête, le projet n'en est qu'à ses premiers balbutiements. "Un hôtel de 200 chambres, avec boutiques au rez-de-chaussée, sera très vraisemblablement construit à Trois-Rivières. Cet hôtel, un projet de l'ordre de quatre millions, utilisera très vraisemblablement le nom de l'édifice historique qu'il remplacera. Des pourparlers extrêmement sérieux ont été engagés en ce sens. Une banque américaine se serait déjà montrée prête à investir des capitaux dans l'entreprise. Je souhaite que nombreux soient les citoyens qui considèrent comme un devoir d'investir dans cette entreprise".

Tout cela fait beaucoup de conditionnels et de vœux pieux. Le projet est dans l'air, ceci ne fait aucun doute. Mais le fruit n'est pas mûr. Alors pourquoi tant d'empressement. Les adversaires politiques du maire Dufresne diront que celui-ci a voulu lancer un ballon politique. C'est bien possible bien que non confirmé. A notre avis, il existe une autre raison tout aussi plausible et c'est de lancer la roue à toute vapeur dans l'espoir que les financiers trifluviens se laisseront entraîner dans le tourbillon. Evidemment, ce but aurait été plus facilement atteint si une telle nouvelle avait été lancée au lendemain des élections municipales.

Mais en dépit de toutes ces considérations hypothétiques, nous devons admettre que le maire Gérard Dufresne est sensibilisé depuis longtemps à cet épineux problème du manque de facilité hôtelière chez nous. Il travaille dans l'ombre depuis trois ans déjà dans le but de combler cette lacune et cela bien avant que le Château de Blois et l'hôtel St-Maurice ne soient ravagés par les flammes. Il y a environ un an, il mettait de l'avant le projet de construction d'un vaste hôtel moderne sur le site de l'ancienne Académie de La Salle. Toutefois, ses efforts ne devaient pas avoir de lendemain.

Ainsi donc, il serait extrêmement injuste pour le maire sortant de le traiter d'opportuniste électoral puisqu'en somme, il a dépensé depuis trois ans de son temps et de son énergie pour doter sa ville d'un complexe hôtelier digne de Trois-Rivières.

Espérons de tout coeur que les élus du 6 novembre prochain s'attaqueront sérieusement au problème. Trois-Rivières ne peut plus se payer le luxe douteux de demeurer une ville-étape, une ville "pause-café" entre Montréal et Québec. Nous devons faire en sorte que Trois-Rivières devienne également une ville-dortoir, une ville qui sache retenir visiteurs et touristes. La cité de Laviolette, de par sa situation géographique, devrait devenir la ville par excellence pour la tenue de congrès de toutes sortes. Mais pour réaliser ces légitimes ambitions, il faudrait qu'à un moment donné, nous décidions de tirer tous dans le même sens, c'est-à-dire, celui du progrès et de l'avancement.

Sylvio ST-AMANT

Sauvons le carnaval du petit poisson!

On vient de lancer le cri d'alarme. Le carnaval du petit poisson des chenaux de Sainte-Anne-de-la-Pérade va-t-il disparaître? Il vient de se produire toute une série d'événements susceptibles d'inquiéter ceux qui intéressent la survie du carnaval. Une réunion d'urgence de tous les intéressés doit avoir lieu jeudi soir à Sainte-Anne, et c'est alors qu'on saura vraiment si la Corporation du carnaval va relancer l'événement, d'ici quelques semaines.

La Corporation a tenu une réunion ces jours derniers. Au terme de cette rencontre, le président, M. Paul-Aimé Pronovost, de La Pérade, a remis sa démission. Aucun des directeurs ne veut lui succéder. Tous veulent attendre au moins le résultat de la réunion de jeudi avant de changer d'idée. Ce n'est guère rassurant.

Le carnaval de l'hiver dernier s'est soldé par un déficit de \$2,000. Ce serait ce qui fait hésiter les organisateurs à remettre la machine en marche. Mais il y a plus qu'un problème financier qui puisse empêcher le onzième carnaval annuel d'avoir lieu. On a l'impression que les gens qui, en définitive, profitent le plus du carnaval, c'est-à-dire les amateurs sportifs, les restaurateurs, les commerçants, à qui le sport de la pêche au petit poisson rapporte des revenus intéressants, sont ceux qui manifestent le moins d'intérêt à l'organisation et au soutien du carnaval.

On croit pouvoir expliquer, au moins en partie, le déficit du dernier carnaval, par le coût d'organisation du système de cueillette des déchets sur la rivière Sainte-Anne. Il est arrivé à la Corporation, dans le passé, de retirer des subventions du gouvernement provincial, mais tel n'a pas été le cas pour le dernier carnaval. S'il doit y avoir une subvention, nous ont dit des organisateurs du carnaval, elle se fait encore attendre. On souligne que le système de cueillet-

te des déchets, l'hiver dernier, a été mis sur pied à la demande du biologiste Gaston Lemay, afin de protéger la rivière Sainte-Anne contre la pollution de ses eaux.

Les directeurs ont tenu à préciser leur position, à la dernière réunion qu'ils ont tenue. Tous ceux qui, jusqu'à présent, dans l'organisation du carnaval, ont accepté des tâches, n'ont jamais, directement ou indirectement, été ceux qui ont financièrement profité de la pêche.

Il est décevant de constater que la plupart de ceux qui, de façon délibérée, ignorent la promotion du carnaval ou en critiquent tel ou tel aspect, sont précisément des gens à qui le carnaval en dollars, rapporte beaucoup. La Corporation juge intenable la situation actuelle. Elle veut connaître une fois pour toutes ce que vont faire les principaux intéressés.

Le carnaval est la principale source d'alimentation du tourisme de notre région, l'hiver. L'illogisme, la mauvaise volonté, le manque d'intérêt de gens qui ne devraient rien négliger pour en faire une entreprise florissante et à l'abri de tout embarras financiers vont-ils en définitive réduire à néant le travail immense qu'accomplissent depuis des années des gens qui n'attendent même pas la fin du carnaval pour s'interroger sur ce qui pourrait rendre le prochain plus intéressant.

Que chacun s'interroge. Le carnaval ne doit pas disparaître. Il ne doit même rien perdre de son envergure. Qu'on comprenne enfin qu'il faut le concours de tous ceux qui peuvent faire quelque chose. Le succès et la permanence du carnaval ne sont possibles qu'au prix d'une mise en commun de toutes les idées, de toutes les énergies, de tous les talents. Si le carnaval n'a pas lieu cet hiver, s'il disparaît, après dix ans, il sera bien difficile de le ressusciter. Qu'on y pense avant qu'il soit trop tard!

Roland HEROUX

Le problème demeure compliqué

Les besoins de main-d'oeuvre de l'industrie connaissent des hauts et des bas. Les prévisions apparemment les plus sobres et établies avec une extrême prudence s'avèrent fautives au moment où on s'y attend le moins. Cela devient important lorsqu'il s'agit d'une main-d'oeuvre experte ou de techniciens recrutés en pays étrangers.

Le ministère fédéral de l'Immigration maintient plusieurs agences de recrutement en pays étrangers. Que valent exactement ces agences de recrutement? Dans quelle mesure sont-elles actives et donnent-elles des résultats? Dans leur propagande servent-elles la vérité de près sur les conditions du marché de travail au Canada? Ceux qui veulent émigrer sont-ils bien renseignés sur notre mode de vie, les facilités de logement, etc. Ou, quand la demande d'immigrants s'intensifie, nos représentants tendent-ils à donner la pilule, à muer le Canada en pays de Cocagne, à créer l'impression chez les immigrants que la voie est aplanie et qu'ils ne se heurteront à aucune difficulté.

Avant la première guerre mondiale, les immigrants nous arrivaient par centaines de milliers. C'était l'époque de "la porte ouverte" à tous ceux qui voulaient quitter l'Europe, aux sans-travail de la Grande-Bretagne, aux serfs et demi-serfs de l'Europe centrale et à tous les insatisfaits de leur lot dans la vie à la recherche d'une existence meilleure en terre étrangère. C'était encore l'époque du peuplement des nouvelles provinces taillées dans les Territoires du Nord-ouest. Nous acceptions en somme le bon et le mauvais.

Epoque finie. Le Canada doit, tout comme son voisin des Etats-Unis, pratiquer l'immigration sélective, en somme trier sur le volet et répondant aux seuls besoins de sa vie économique au sens le plus large du mot.

Satisfaire de tels besoins constitue en définitive une sorte de gageure.

Nous pourrions citer de nombreux problèmes que peut présenter notre politique d'immigration sélective. Laissons de côté, celui des entreprises minières. Elles recrutent assez facilement leur personnel de mineurs, mais celui-ci logne toujours les offres de travail dans les grands centres urbains. A la vérité, il n'est que de passage à la mine. Il demeure toujours un peu manoeuvreur habile déguisé en mineur.

L'industrie hautement spécialisée — l'avionnerie par exemple — a son problème de recrutement. Dernièrement la Douglas Aircraft Co of Canada Ltd, faisait venir d'Angleterre un groupe de techniciens. Or, ils sont à peine au pays que la Douglas doit réduire sa production et des techniciens importés soixante-trois sont sans emploi. Un grand effort se fait pour leur assurer du travail dans des industries connexes, mais on n'y parvient que difficilement.

Ces immigrants déçus informeront parents et amis en Grande-Bretagne. La réaction sera mauvaise et pourra paralyser le recrutement d'immigrants de choix en d'autres domaines que celui de l'avionnerie.

C'est de toute évidence, des échecs qui ne peuvent que nuire à la pleine poursuite de notre politique d'immigration sélective.

Hector HEROUX

Ce qu'on dit :

Criard d'une auto

Ce qu'on dit :

Scotch tape

Ce qu'on doit dire :

avertisseur, klaxon

Ce qu'on doit dire :

ruban adhésif



Qu'y a-t-il de défectueux dans notre modèle?

Selon M. Jean Lesage

M. Johnson s'est fait rouler

QUEBEC (J.R.) — "Il est inconcevable que le premier ministre du Québec ne fasse pas appel aux représentants du peuple et qu'il convoque les Chambres".

Le chef de l'opposition, en soulignant cette lacune qu'il attribue à M. Daniel Johnson, déclare que M. Daniel Johnson lui-même avait dit que jamais un accord avec Brinco, pour le harnachement des chutes Churchill ne devait se faire sans que cela soit présenté à la législature.

Pour M. Jean Lesage, M. Daniel Johnson et son gouvernement ont peur de faire face à l'opposition. C'est la raison qui fait qu'il ne convoque pas une session.

En reprochant à M. Johnson d'avoir fait du chantage avec le séparatisme lors de la présentation de son mémoire à la première séance de la conférence fédérale-provinciale et d'avoir fait du chantage avec la double taxation, il maintient que ce sont ces deux raisons

qui motivent aujourd'hui le peu de succès obtenu par l'équipe du Québec.

En parlant de la double taxation, selon M. Lesage, le premier ministre du Québec, a tout simplement fait le jeu du gouvernement fédéral, et plus particulièrement de M. Sharp.

Sur ce, M. Lesage déclara que "les compliments des messieurs du fédéral à l'endroit de M. Daniel Johnson étaient la preuve qu'ils avaient roulé M. Johnson".

Par les producteurs de lait industriel

Création d'un plan conjoint

QUEBEC (J.R.) — La Gazette officielle du Québec rend officielle la création d'un plan conjoint des producteurs de lait industriel du Québec qui a été approuvé par les producteurs de lait industriel.

L'objet du plan est d'obtenir pour les producteurs intéressés, les conditions de mise en marché les plus avantageuses du produit visé et de voir à ce que chaque producteur qui

satisfait à des normes économiques d'exploitation, retire du volume de sa production du produit un revenu profitable et applique les mesures pour atteindre cet objet.

Les producteurs pourront donc ordonner et contrôler la production du lait pour obtenir un produit de qualité supérieure, satisfaisant aux exigences et aux besoins du marché et éviter une surproduction.

D'autre part, cela leur permet de rechercher les moyens d'améliorer les services requis pour mettre en marche leur produit, d'en réduire le coût et d'en assurer le contrôle exclusif aux producteurs; de protéger le producteur contre la perte ou la détérioration de son produit en possession d'un tiers ou contre la perte de revenu résultant de l'insolvabilité de l'acheteur.

Par les partis d'opposition aux Communes

La décision du gouvernement fédéral de se retirer de l'éducation vue d'un mauvais oeil

OTTAWA (PC) — Les partis d'opposition aux Communes

accueillent généralement d'un mauvais oeil la décision du gouvernement fédéral de se retirer du domaine de l'éducation.

"En accordant aux provinces un transfert inconditionnel des impôts pour élever sa participation au financement de l'éducation supérieure, le gouvernement fédéral a laissé échapper une excellente occasion d'accroître ses investissements dans ce domaine," a déclaré samedi aux Communes M. Alvin Hamilton, (pc—Qu'Appelle).

Dans son commentaire sur le compte-rendu donné par le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp de la conférence fédérale-provinciale de la semaine dernière, le porte-parole progressiste-conservateur a soutenu que "tous les partis fédéraux, quelque soient leurs attitudes précédentes à cet égard, devraient maintenant reconnaître que dans l'intérêt national le gouvernement fédéral doit étendre son rôle dans l'éducation".

"Tous les partis fédéraux, a-t-il ajouté, devraient également accepter le fait que l'éducation, 100 ans après la rédaction de l'Acte de l'Amérique britannique du nord, ne relève pas exclusivement des juridictions provinciales".

Un fiasco

M. Robert Prittie, NPD — Burnaby-Richmond, a souligné que les universités mêmes avaient manifesté du mécontentement devant la décision du gouvernement fédéral de se retirer du domaine de l'éduca-

Les points d'impôt

M. Caouette a souligné que la conférence fédérale-provinciale établissait que "les impôts provinciaux et les impôts fédéraux vont augmenter parce qu'elle n'a pas trouvé la formule qui mette la Banque du

Canada, institution fédérale au service du peuple canadien".

Dans sa communication aux Communes, M. Mitchell Sharp a souligné que, selon la formule présentée à la conférence fédérale-provinciale et acceptée par les provinces, le gouvernement fédéral assurera à compter de la prochaine année fiscale 50 pour cent des coûts d'opération de l'enseignement post-secondaire par un transfert inconditionnel aux provinces de 4 points d'impôt sur le revenu des particuliers et de 1 point d'impôt sur le revenu des sociétés avec péréquation ou, pour les provinces qui le désirent, par des subventions inconditionnelles fondées sur le calcul de \$15 par capita. "Ce chiffre de \$15 par capita augmentera avec les années," a-t-il noté, "de manière à maintenir la participation fédérale à l'éducation post-secondaire à 50 pour cent".

M. Sharp a souligné encore

que les ententes prises la semaine dernière durant la conférence fédérale-provinciale, signifiaient pour le gouvernement un transfert aux provinces pour l'an prochain, d'environ \$350 millions.

"Le seul sujet de désaccord à la conférence fédérale-provinciale, a-t-il insisté, a été l'argent. Les représentants des provinces en voulaient davantage et le gouvernement fédéral a jugé qu'il ne pouvait offrir plus qu'il n'a offert".

le nouvelliste

Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE INC. FONDE LE 30 OCTOBRE 1920 - TELEPHONE 374-2501

AGENCES DE PRESSE: Canadian Press, Associated Press, Reuter, Agence France-Press, Service de Photo fac-similé Presse Canadienne, Presse Associée.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, et de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Table with columns for subscription rates: ABONNEMENT PAR POSTE, Au cœur du Québec OU IL NY A PAS de camelot, Au Canada, En dehors du Canada, 1 an, 6 mois, 3 mois, 1 mois.

TELEVISION

Table of TV programs for Tuesday, Nov 1st, 1966, listing times and program titles like 'Eye guess', 'Le réveil-matin', etc.

Table of TV programs for Tuesday, Nov 1st, 1966, listing times and program titles like 'L'actualité', 'CBC TV News', etc.



A l'occasion de la fête organisée par la Planque à Godro pour Raymond Lasnier et aussi de l'ouverture de la galerie Raymond-Lasnier, Jean-Marc Gaudrault fait les honneurs de la galerie à M. Lasnier et au docteur Paul Cabana.

Une galerie permanente de la Planque portera le nom de Raymond Lasnier

par Pierre BARIL. A la Planque à Godro, dimanche soir, Raymond Lasnier était l'honneur. Le comité de direction de la Planque à Godro avait invité les amis de Raymond Lasnier à venir célébrer avec lui ses succès à Québec. Mais pour la Planque, cette fête était plus que cela. Les jeunes cherchaient l'occasion de dire à Raymond la fierté qu'ils ressentent à la suite de ses derniers succès. Enfin, dimanche soir, ils pouvaient parler à cœur ouvert. Et leurs paroles comportaient ce message: "Merci, Raymond, pour la patience que tu as eue en voulant nous inculquer le sens de cet art que tu possèdes si bien. Tu sais, nous sommes contents et fiers de ce que tu fais à la Planque et avec laquelle tu as affronté le Musée des Beaux-Arts à Québec."

Les élèves de Raymond Lasnier ont profité de l'occasion pour écrire une pensée dans laquelle ils expriment leur reconnaissance. Ces pensées ont été lues par Suzanne Leboeuf et elles ont été grandement appréciées par Raymond. Jean-Marc Gaudrault s'est vu remettre par Raymond Lasnier une toile qui figurait dans sa dernière exposition et que Raymond légua à la Kermesse des Arts.

Télé-Films

10.15-4 Ciné-matinée "L'enterrée vivante", avec Milly Vitale et Paul Muller. 11.30-2-9-11 LONG METRAGE "La dernière étape", avec B. Drapinska et Huguette Faget. 12.30-10 Ciné-midi "Un drôle de fil", avec George Formby et Dorothy Hyslop. 12.30-12 Channel 12 theatre "Dallas", avec Gary Cooper, Ruth Roman, Steve Cochran et Raymond Massey. 1.15-13 Les plus beaux films "Le criminel ne s'échappera pas", avec Y. Nikoudine et V. Emelianov. 1.30-2 Long métrage "Les héros du dimanche", avec Raf Vallone et Elena Varzi. 2.00-10 L'éternel amour "L'amour est en jeu", avec Robert Lamoureux et Annie Girardot. 2.15-4 La sieste "Le corsaire noir", avec Pedro Armendáriz et Dolores del Río. 2.30-10 Ciné-mardi "El Paso, ville sans loi", avec John Payne et Gail Russell. 4.00-8 The early show "Hercules unchained", avec Steve Reeves, Sylvia Koscina et Primo Carnera. 4.30-12 Family theatre "The best things in life are free", avec Gordon MacRae, Dan Dailey et Sheree North. 6.00-13 Votre spectacle "Avez-vous spontanés", avec Dana Andrews et George Sanders.

CKTM-TV 13 logo and station information.

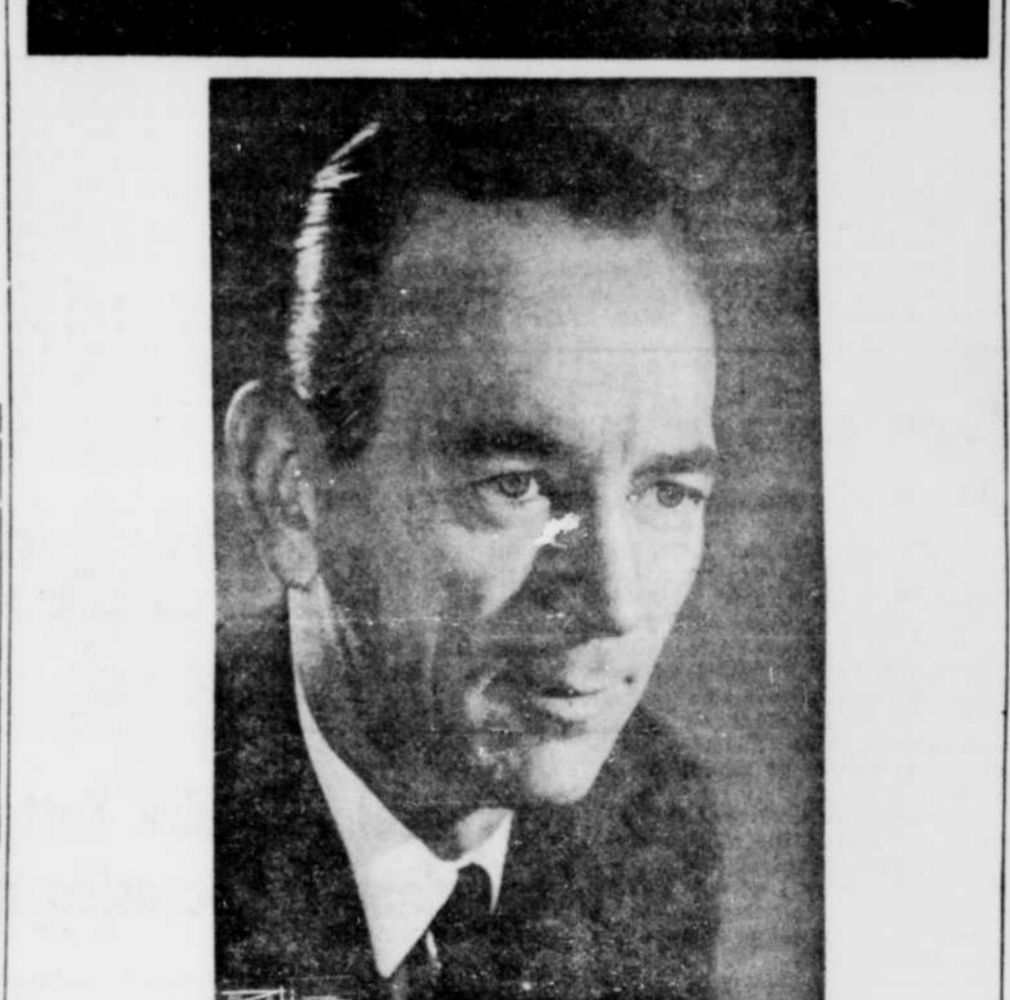
Table of TV programs for Tuesday, Nov 1st, 1966, listing times and program titles like 'Bonjour', 'La souris verte', etc.

CHLN logo and station information.

Table of TV programs for Tuesday, Nov 1st, 1966, listing times and program titles like 'Ouverture et Flash sur l'actualité', etc.

O'Flammes advertisement for a dance event on Tuesday night, featuring a \$70.00 ticket price.

A la Mairie c'est Matteau qu'il nous faut



RENE MATTEAU SERA ELU LE 6 NOVEMBRE SON EQUIPE C'EST VOUS

TROIS-RIVIERES VEUT UN MAIRE INDEPENDANT LIBRE DE TOUT CLIQUE RENE MATTEAU SAURA REPARER LES ERREURS DU MAIRE SORTANT. Matteau est un administrateur sérieux A la Mairie c'est Matteau qu'il nous faut

CHAMPLAIN CINEMA DE PARIS advertisement for the film 'Paris Las Vegas' featuring Dany Saval and Gilbert Becaud.

LE BARONNET advertisement for a film featuring Catherine Deneuve and Philippe Noiret.

IMPERIAL advertisement for the film 'Choc' featuring Jean Seberg and Honor Blackman.

IMPERIAL advertisement for the film 'Brigade Sans-Peur' featuring Dany Saval and Gilbert Becaud.

CAPITOL advertisement for the film 'Paris Las Vegas' featuring Dany Saval and Gilbert Becaud.

IMPERIAL advertisement for the film 'Les Chevaliers du Démon' featuring a man in a suit.

Au Centre civique de Shawinigan

# La chute du toit fait une 3e victime

**SHAWINIGAN (D.L.)** — L'effondrement du toit du Centre civique de Shawinigan, survenu dans l'après-midi du 21 octobre dernier, vient de faire une troisième victime. M. Réal Lessard, âgé de 45 ans et demeurant au 2232, de la rue Boisvert à Shawinigan a succombé vers 1h15 hier après-midi, à ses blessures.

Après la terrible tragédie, M. Lessard avait été transporté à l'hôpital Laval de Québec, pour être sous les soins de spécialistes. Il semblerait qu'une intervention chirurgicale n'au-

rait pu donner les résultats espérés.

M. Lessard laisse dans le deuil, outre son épouse, sept enfants.

Les deux autres victimes sont M. Réal Cloutier, qui a été trouvé inerte dans les débris du toit qui s'est effondré et M. Séverin Boisvert, qui est dédédé quelques heures après son admission à l'hôpital.

Le bilan tragique de cette catastrophe s'établit maintenant à 3 morts et sept blessés.

A la suite de l'effondrement

de ce toit, soit celui se trouvant au-dessus de la scène de ce Centre Civique, les autorités municipales ont fait des démarches pour qu'une sérieuse enquête soit faite pour déterminer la cause exacte de cet accident.

On se souvient que toutes les ambulances de la ville ont été dépêchées sur les lieux pour assurer le transport des blessés dans les hôpitaux de la ville. Plusieurs personnes dont les policiers, les membres de la protection civile, des employés de Constructeur St-Maurice, qui a obtenu le contrat, pour cette réalisation, ont travaillé avec acharnement pour retirer les blessés des débris.

Le corps de M. Cloutier avait été retiré vers 6h30, soit un peu de deux heures après que la masse de béton eut fait une chute d'environ 60 pieds entraînant les ouvriers travaillant sur ce toit.

Le maire de la cité de Shawinigan a été l'un des premiers à offrir ses sympathies aux familles éprouvées. Il a été suivi des maires des municipalités de Trois-Rivières et de Grand-Mère.

La chute de ce toit a créé tout un émoi dans la cité et la région et une foule très considérable s'est massée en très peu de temps près de cette construction.



DE NOMBREUSES personnes ont assisté au vernissage de l'exposition qui se tient présentement à la Galerie d'Art Ritha Gingras de Grand-Mère. Il est possible d'y voir des pièces de céramique, du tissage ainsi que

(Photo Charles Marcotte) des photographies. De gauche à droite Mme Ritha Gingras, propriétaire de la galerie, M. Maurice Achard, potier-céramiste et M. Leo-Paul Gagné, photographe.

### SCOOP

Les bureaux des hôtels de ville de Shawinigan, Grand-Mère et Shawinigan-Sud, ainsi que ceux des commissions scolaires de ces mêmes villes, sont fermés aujourd'hui, à l'occasion de la fête de la Toussaint.

### La neige...

(suite de la page 7)

parvenant pas à la gravir. Un bon nombre de citoyens ont pris cette chute de neige comme un sérieux avertissement et ils se sont présentés nombreux dans les garages pour faire poser leurs pneus à neige.

## Trois personnes blessées dans une collision frontale

**ST-BONIFACE (D.L.)** — Trois personnes ont été blessées assez sérieusement dans une collision frontale qui s'est produite vers 10h15 heures, hier matin dans la côte du "8" à St-Boniface. Cependant, aucun des blessés n'est dans un état critique.

Ces blessés sont Mme Roger Lord de St-Jovier de Blainville, et M. et Mme Josaphat Pagé de St-Timothee. Ils reposent présentement à l'hôpital Ste-Thérèse de Shawinigan ou ils ont été transportés par les ambulanciers de la maison Germain Carbonneau de Shawinigan-Sud.

Mme Lord avait pris place dans la voiture conduite par son époux et ils filaient en direction de Montréal. Quant à M. et Mme Josaphat Pagé, ils circulaient dans leur automobile en direction de St-Boniface.

La collision s'est produite dans la côte avant de traverser le petit pont et ce du côté de St-Boniface. Il semblerait que l'une des voitures aurait glissé sur la chaussée enneigée pour entrer en collision avec l'autre véhicule.

Les deux automobiles, une Chevrolet '62 et une Ford '59 sont considérées comme des pertes totales. Cette collision a causé un embouteillage assez considérable vu que cette route est fort achalandée.

Les agents Georges Manseau et Alain Marcotte du bureau de Shawinigan de la Sûreté provinciale se sont rendus sur les lieux.

Au cours de l'après-midi d'hier, soit vers 145 heures, une automobile a capoté sur la route de La Tuque, soit à St-Joseph-de-Mékinac.

M. Julien Charest de St-Stanislas circulait sur cette route lorsqu'il a perdu la maîtrise de sa voiture dans une courbe. Elle a capoté mais heureusement que M. Charest, qui voyageait seul dans son automobile n'a pas subi de blessures.

Les agents Georges Manseau et Jean-Paul Rozon ont fait les constatations d'usage.

La majorité des pièces exposées sont des ensembles de carafes et verres. Il y a également de magnifiques vases de différentes teintes dont une superbe soupière.

Dans la réalisation de ses œuvres, Maurice Achard apporte une attention spéciale à sa décoration.

En plus de ces pièces de céramique, les visiteurs pourront admirer de très belles photographies prises par M. Leo-Paul Gagné, photographe chez nous. Ceux qui iront admirer ces photographies pourront reconnaître des coins typiquement mauriciens.

On peut se rendre compte qu'il est un grand amateur de la nature même s'il réussit très bien dans le portrait.

Cette exposition est complétée par quelques pièces de tissage de Fernande Morin de St-Hyacinthe.

Lors du vernissage, vendredi soir, Mme Ritha Gingras a remercié tous ceux qui ont répondu à l'invitation. Elle a profité de l'occasion pour présenter les artistes.

**PALACE**  
GRAND MÈRE

JUSQU'À SAMEDI  
"LES TONTONS  
FLINQUEURS"  
Enfin ! Vous pouvez les voir,  
ces fameux tontons !

2e FILM :  
"MISS PIGALLE"  
Couleurs, avec  
Barbara Laage, Paul Combe,  
Doral Doll, Jean Tissier

Aucune auto n'était pourchassée par la police, dit M. Gilbert

**SHAWINIGAN (D.L.)** — Le directeur de la police de Shawinigan, M. Leopold Gilbert a nié la rumeur circulant en ville à l'effet qu'une auto de la patrouille poursuivait l'un des automobilistes impliqués dans la collision qui a coûté la vie à deux jeunes gens de la région, dans la nuit de samedi à dimanche.

M. Gilbert a souligné que ce qui a donné cette impression à certaines personnes est le fait que des policiers en autopatrouille et avec des camions incendiaires revenaient du lieu d'un surplus d'huile.

Le directeur de police a affirmé que ses hommes n'avaient rien à reprocher à l'un ou l'autre des chauffeurs des voitures.

Quant à l'accident, il s'est produit sur le boulevard St-Sacrement non loin de l'intersection de la rue Champlain.

On sait que Guy Giguère et

Gilles Martel ont perdu la vie dans cette collision tandis que 3 autres jeunes ont subi des blessures. Aux dernières nouvelles, on apprendait que l'état de santé de Jocelyn Crête s'améliorait.

**SHAWINIGAN (D.L.)** — Les forces armées canadiennes viendront à Shawinigan présenter à la population, le Carrousel Militaire TATTOO dans le cadre des célébrations du Centenaire de la Confédération. C'est ce qu'a fait savoir au maire Gérard Dufresne, le général de brigade C. A. Peck

## Pièces de céramique et portraits exposés à la Galerie Gingras

**GRAND-MÈRE (D.L.)** — De magnifiques pièces de céramique de Maurice Achard, potier-céramiste de Montréal, peuvent être vues à la Galerie d'Art Ritha Gingras de Grand-Mère-Est. Il expose à cet endroit depuis vendredi dernier et ce, jusqu'au 7 novembre.

Le public qui se rendra à cet endroit, pourra se rendre compte du talent de cet artiste montrealais qui a fait ses preuves, non seulement au Québec, mais aussi à l'étranger, particulièrement en Nouvelle-Ecosse.

Le public qui se rendra à cet endroit, pourra se rendre compte du talent de cet artiste montrealais qui a fait ses preuves, non seulement au Québec, mais aussi à l'étranger, particulièrement en Nouvelle-Ecosse.

## Aucune auto n'était pourchassée par la police, dit M. Gilbert

**SHAWINIGAN (D.L.)** — Le directeur de la police de Shawinigan, M. Leopold Gilbert a nié la rumeur circulant en ville à l'effet qu'une auto de la patrouille poursuivait l'un des automobilistes impliqués dans la collision qui a coûté la vie à deux jeunes gens de la région, dans la nuit de samedi à dimanche.

M. Gilbert a souligné que ce qui a donné cette impression à certaines personnes est le fait que des policiers en autopatrouille et avec des camions incendiaires revenaient du lieu d'un surplus d'huile.

Le directeur de police a affirmé que ses hommes n'avaient rien à reprocher à l'un ou l'autre des chauffeurs des voitures.

Quant à l'accident, il s'est produit sur le boulevard St-Sacrement non loin de l'intersection de la rue Champlain.

On sait que Guy Giguère et

Gilles Martel ont perdu la vie dans cette collision tandis que 3 autres jeunes ont subi des blessures. Aux dernières nouvelles, on apprendait que l'état de santé de Jocelyn Crête s'améliorait.

Le public qui se rendra à cet endroit, pourra se rendre compte du talent de cet artiste montrealais qui a fait ses preuves, non seulement au Québec, mais aussi à l'étranger, particulièrement en Nouvelle-Ecosse.

## Le Carrousel militaire Tattoo présenté à Shawinigan à l'occasion du Centenaire

**SHAWINIGAN (D.L.)** — Les forces armées canadiennes viendront à Shawinigan présenter à la population, le Carrousel Militaire TATTOO dans le cadre des célébrations du Centenaire de la Confédération. C'est ce qu'a fait savoir au maire Gérard Dufresne, le général de brigade C. A. Peck

directeur général du Centenaire.

Dans sa lettre au premier magistrat de la cité, il le remercie pour l'invitation de venir à Shawinigan et il lui fait plaisir d'accepter cette invitation. La date précise de la venue à Shawinigan de ces soldats n'est pas encore déterminée et ce, pour des raisons administratives. Il semble cependant, que ce sera pour la fin de septembre ou au début d'octobre.

Le spectacle présenté par ces militaires se déroulera à l'aréna de Shawinigan, car il apparaît que ce sera le meilleur endroit en ville.

C'est un contingent de 250 hommes qui viendront alors à Shawinigan pour présenter ce spectacle. Il retracera l'histoire des forces armées au Canada au cours des trois derniers siècles avec les costumes, les armes, la musique et les chansons de chacune des époques rappelées.

On prévoit que 40 représentations seront données dans tout le Canada au cours de 1967 et Shawinigan est du nombre. C'est le brigadier C. Arnold Peck et son personnel ainsi que celui chargé des pans du Centenaire, au nom de la Défense Nationale, qui ont été chargés de mettre sur pied cette production. Ils se consacrent présentement à mettre au point les détails techniques.

La préparation d'un tel programme ne manque pas de poser de nombreux problèmes comme le transport des soldats, la régie des services intérieurs, le logement, la construction et la location des décors, l'arrangement des lumières et plusieurs autres.

Deux trains identiques, transportant environ 250 hommes, partiront d'un point principal de rassemblement situé dans la région de Trenton et de Picton en avril 1967. Le premier ira vers l'Est en direction de Sidney en Nouvelle-Ecosse en vue d'un spectacle à Glace-Bay. Il repartira ensuite vers l'ouest. L'autre train continuera vers l'ouest après une représentation à Barrie, Ontario.

Ces trains seront équipés pour loger les hommes et leur servir les repas. Un coin sera même réservé aux loisirs. Ils transporteront également les décors et l'équipement ainsi que les véhicules nécessaires à apporter le matériel au lieu même de la représentation.

La population de notre ville sera privilégiée de pouvoir bénéficier de ce spectacle.

Voyez ce que vous offre le **TRUST ROYAL** quand vous ouvrez un compte d'épargne en faisant un dépôt minimum de \$50!

La collection des pièces de monnaie canadiennes 1966



Cet ensemble, joliment présenté, offre un intérêt particulier du fait que la frappe des pièces 1967 commémorant le Centenaire du Canada est déjà commencée. Ces pièces 1966 sont probablement les dernières qui auront été frappées avec les matrices actuelles et, par conséquent, elles devraient bientôt devenir rares. Ne manquez pas cette occasion—même si vous n'êtes pas numismate, n'est-ce pas un intéressant cadeau de Noël à offrir à un enfant?

Le Trust Royal, lui, vous en fera cadeau dès maintenant si, avec un dépôt minimum de \$50, vous ouvrez un compte d'accumulation d'épargne (portant intérêt à 4 1/2%) ou un compte d'épargne ordinaire (portant intérêt à 4%). Il vous suffira de remplir le coupon ci-contre et de nous l'envoyer—ou d'aller faire votre dépôt en personne.

Rappelez-vous l'intérêt de 4 1/2% que rapportent les comptes d'accumulation d'épargne: c'est le meilleur offert en ville! Il est calculé sur le solde mensuel minimum et versé tous les six mois.\* Ce compte ne permet pas de tirer de chèques, mais vous pouvez y faire des retraits n'importe quand, en personne ou par la poste.

**TRUST ROYAL**  
154, rue Radisson, Trois-Rivières  
Téléphone: 378-4545

Ci-joint un chèque de \$ \_\_\_\_\_ pour ouvrir un compte d'épargne ordinaire à 4%  un compte d'accumulation d'épargne à 4 1/2%

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_

SIGNATURE SPÉCIMEN \_\_\_\_\_

Vous recevrez votre ensemble de pièces de monnaie canadiennes 1966, avec un livret consignatif votre dépôt.

\*Sur tous les dépôts faits jusqu'au 18 novembre 1966 inclusivement, l'intérêt sera calculé rétroactivement à compter du 1er novembre. Cet intérêt rétroactif ne s'applique qu'au dépôt initial et jusqu'à un maximum de \$1,000.



**Vous avez fait un bon placement.**


Vos obligations d'épargne du Québec portent maintenant un intérêt accru à

**5 1/2 %**

Conservez-les précieusement.

Conscient de l'augmentation générale des taux d'intérêt, le gouvernement du Québec vient d'accroître à 5 1/2% le taux d'intérêt de toutes les obligations d'épargne du Québec.

Pour obtenir à ce sujet de plus amples renseignements, voyez votre courtier en valeurs mobilières, votre banque, votre caisse populaire, ou votre société de fiducie.

 GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

# Joute hors-concours entre les Bruins et les Flyers de Niagara Falls le 7

SHAWINIGAN (J.E.) — Les Flyers de Niagara Falls de la ligue de hockey Junior "A" de l'Ontario, disputeront une joute hors-concours aux Bruins de Shawinigan, de la ligue de hockey Junior "A" du Québec, lundi soir, le 7 novembre, à l'aréna de la ville de l'électricité.



(Photo Charles Marcotte) LE VICTORIA de Grand-Mère a encaissé une défaite de 6 à 4 aux mains des Castors de St-Tite à l'ouverture de sa saison, dimanche soir, à l'aréna local. Sur la photo, de gauche à droite, MM. Jean-Marie Lafontaine, président de la commission des loisirs, qui contrôle le

L'an dernier, ces deux équipes avaient joué une partie d'exhibition et Shawinigan avait perdu par le pointage de 4 à 2.

Dans l'uniforme des Flyers, on retrouvera deux joueurs qui sont bien connus des amateurs de hockey de Shawinigan et de la région. Il s'agit du gardien de buts Philippe Myre et de l'ailier Clément Tremblay, qui a compté 74 buts l'an dernier, un nouveau record de la ligue Junior "A" du Québec. Quant à Myre, il avait conservé la meilleure moyenne chez les gardiens de buts.

Tremblay, en particulier, semble devenu le point de mire dans la ligue de l'Ontario. Durant un certain temps, il dominait la colonne des compteurs de ce circuit, et les amateurs de hockey de la région savent très bien pourquoi. Il lance souvent vers les buts adversaires et il n'a pas perdu son habitude avec les Flyers. Que fera Pierre Sigmen, actuellement gardien de buts des Bruins de Shawinigan, contre son coéquipier de l'an dernier?

Cette rencontre suscite beaucoup d'intérêt et on prévoit qu'une belle assistance sera témoin de cette joute. En plus de voir à l'oeuvre l'édition 1966-67, des Bruins de Shawinigan, qui semble avoir retrouvé son aplomb, on pourra aussi voir comment se comportent, avec les Flyers, deux anciens de Shawinigan: Philippe Myre et Clément Tremblay.



LES BRUINS de Shawinigan ont remporté leur deuxième victoire consécutive dimanche après-midi à l'aréna local en disposant des As de Québec 4 à 3 en temps supplémentaire. Sur la photo, nous voyons le gardien de buts Pierre

(Photo Charles Marcotte) Sigmen qui effectue un arrêt devant Yvon Drapeau (4) qui est incommodé par Bill Adlam (11), alors que Marcel Boisvert (4), des Bruins se porte à la rescousse de son coéquipier.

## La neige cause de nombreux accrochages

SHAWINIGAN (D.L.) — Les différents corps policiers de la région ont eu fort à faire au début de la journée d'hier à cause de la chaussée glissante. En effet, de nombreux automobilistes ont été pris par surprise avec la petite neige qui s'est abîtuée sur la Mauricie, rendant les rues et les routes très glissantes.

On signale de nombreux accrochages, mais aucun d'eux n'a eu de conséquences trop graves. Plusieurs automobilistes ont été dans l'obligation de se reprendre à plusieurs reprises pour réussir à monter certaines côtes. Cependant, une fois que les employés des municipalités eurent répandu du sel, la situation s'est améliorée.

La nouvelle côte de la 12<sup>e</sup> Avenue à Shawinigan-Sud a été obstruée durant près de 45 minutes, les automobilistes ne (Voir: La neige page 6)

**ATV**  
TAVERNIERS AU HOTELIERS  
Louez un TV en couleur  
**\$1.00** par jour.  
538-8601  
755, 80 Avenue.  
**LAFORME**  
ELECTRONIQUE INC.  
Grand-Mère.

## Plus de 600 personnes assistent aux parties du bonspiel des marchands en alimentation

SHAWINIGAN-SUD (J.E.) — Plus de six cents personnes ont assisté aux premières rencontres qui ont eu lieu dimanche au club de golf curling de Shawinigan du grand bonspiel des Marchands en Alimentation de la Mauricie.

Lors des parties de 1 heure, Yvon Morrissette du Cap a défait Jean-Guy Ricard de Shawinigan, au compte de 9 à 3. G. St-Pierre de Shawinigan a pris la mesure de R. Lemire de Trois-Rivières, 7 à 2. A. Baril de Trois-Rivières l'a facilement emporté 10 à 2 sur A. Pichette de Shawinigan et

G. Charette de Trois-Rivières a disposé difficilement de L. Boulanger, de Grand-Mère au pointage de 7 à 5.

Voici les résultats des autres rencontres de la journée de dimanche:

### 3 heures

Marcel Laverdière de Shawinigan, 8, Henri Lehoux de Shawinigan, 3; André Langlois de Trois-Rivières, 4, G. Croteau de Trois-Rivières, 7; C. Baril, 10, R. Lafleur, 5; André Gauvin du Cap, 10, A. Lafontaine, de Shawinigan, 0.

### 4h.30

Gaston Bruneau, Shawinigan, 9, R. Leblanc, Trois-Rivières, 4; Réjean Perron, Grand-Mère, 9, L. Rochefort, 1; Jacques Laveault, Trois-Rivières, 7, Jean Hogue, Grand-Mère, 4; Jean St-Arnaud, 9, A. Bournival, 1.

### 6 heures

Jos Paradis, 11, André Noël, 3; R. Léonard, 7, F. Beaumier, 6; Yvon Morrissette, 6, G. St-Pierre, 3; Jean-Guy Ricard, Shawinigan, 7, R. Lemire, Grand-Mère, 6.

### 7h.30

R. Boucher, 8, M. Bouchard, 2; Normand Bruneau, 4, Gilles Hébert, 7; G. Charette, 5, A. Baril, 1; André Pichette, 6, L. Boulanger, 2.

### 9 heures

Jos St-Arnaud, 9, Jacques Laveault, 1; A. Bournival, 7, Jean Hogue, 4; André Gauvin, 5, M. Laverdière, 4; Henri Lehoux, 6, A. Lafontaine, 3.



**La RAMBLER American 1967:**  
moins chère que les autres compactes (FALCON, CHEVY II, VALIANT) elle vous donne plus de puissance (137 C.V., 105, 120, 115 CONTRE 115) et un plus grand choix (C'EST LA SEULE SÉRIE DE COMPACTES QUI COMPREND DES SEDANS À 2 OU 4 PORTES, WAGONNETTES, HARDTOPS ET DÉCAPOTABLES) et des caractéristiques qu'on ne trouve pas dans beaucoup d'autres voitures dispendieuses (SIÈGES À RESSORTS SPINAUX, TRAITEMENT ANTIROUILLE PAR IMMERSION, SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT À REVÊTEMENT DE CÉRAMIQUE, PLAFOND ACOUSTIQUE, DOUBLE ÉTANCHÉITÉ DES PORTES, CARROSSERIE MONOCOQUE)

Ce n'est pas tout. La Rambler American 67 présente une variété de moteurs allant jusqu'au V-8 de 290 p.c. Un choix de transmissions allant jusqu'au type 4-vitesses synchronisées au plancher. Des intérieurs élégants avec plusieurs suppléments facultatifs comme les sièges baquet avec appui-tête et le tachymètre au tableau de bord. Pour votre sécurité: 29 dispositifs, dont notre système de freins à double sécurité et notre colonne de direction télescopique. En plus de tout ça, plus d'espace libre, plus de logeabilité que les petites autos d'importation, car il s'agit d'une nouvelle série de compactes — plus grosses, plus larges, plus nerveuses. Faites l'essai d'une Rambler American 67 chez votre concessionnaire American Motors Rambler.

**American Motors 1967**  
- UNE DIFFÉRENCE RÉELLE, UNE VOITURE SUPÉRIEURE.

VOYEZ SANS TARDER LA NOUVELLE ET SPACIEUSE AMBASSADOR, LA TOUTE NOUVELLE REBEL ET LA RAMBLER AMERICAN ÉCONOMIQUE CHEZ CES CONCESSIONNAIRES AMERICAN MOTORS RAMBLER.

Garage Royer & Frère Enr.  
2405, RUE ROYALE — 375-7744  
SHAWINIGAN-EST  
Garage F. Cossette Inc.

LA TUQUE  
Garage Gaudreault & Fils Enr.  
LOUISEVILLE  
Garage Lagacé

CAP-DE-LA-MADELEINE  
Larochelle Automobiles Enr.

### MES SPECIAUX CETTE SEMAINE:



M. GEORGES ENER

M.C.HOULE AUTO INC.  
SHAWINIGAN  
Buick PONTIAC  
SEBRIS VAUXHALL

#### 2 PONTIAC 1966

4 cylindres 4 portes neuf.

#### ACADIAN 1965

Sedan automatique, radio 4 cylindres.

#### CHEVROLET '65

Convertible, automatique, radio, 8 cyl. \$2,700.

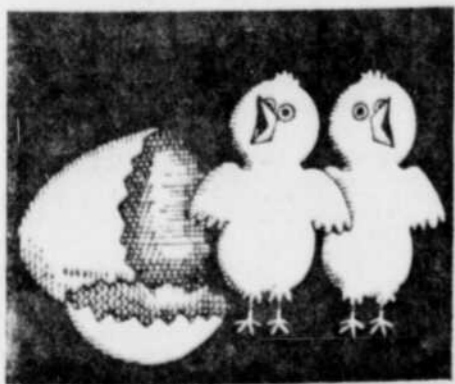
375, 5e Avenue  
Shawinigan-Sud

Tél. Res.: 536-2300

Tél.: 536-2681

Profitez de l'occasion pour voir nos modèles 1967

# Comptez sur nous pour doubler votre argent.



Les Obligations du Centenaire du Canada

Renseignez-vous à la Banque de Nouvelle-Écosse sur les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada — série du Centenaire, ainsi que sur les effets des émissions antérieures que vous détenez. Nous pouvons vous conseiller sur le meilleur moyen de doubler votre avoir avec les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada. Elles sont en vente à toutes nos succursales.

**La Banque de Nouvelle-Écosse**

Etiquette

courrier de Mamie

DEMANDE: (a) Le bijou en bois se portent-ils en toutes saisons? (b) Est-il officiellement permis de faire gras le vendredi maintenant? Durant le carême également? (c) L'index existe-t-il encore? Si non, sur quoi nous baser pour le choix de nos lectures? Peut-on tout lire désormais? (d) Le cuir verni se porte-t-il durant l'hiver (souliers et sac).

Reponse: (a) Les bijoux de bois sont surtout réservés à l'été. Mais s'ils sont très originaux et faits à la main (artisanat) on peut les porter l'hiver avec un chandail ou une robe de laine très simple.

(b) Oui. (c) L'index a été aboli. Pour se guider on a sa conscience et on peut s'informer. Un chrétien sincère ne lira pas des livres qu'il sait devoir froisser sa conscience ou son sens moral. En principe, on peut tout lire mais on ne doit pas tout lire, ni lire n'importe quoi.

(d) Oui, le cuir verni se porte l'hiver, mais on préfère le veau et le suède. (e) Bien sûr qu'on peut servir des canapés, chauds ou froids à la fin de la soirée, en lieu et place des sandwiches et des gâteaux. Mais il faut les accompagner de café ou de vin. On ne les sert jamais ainsi tout seuls.

Reponse à Josée: Quand un petit enfant a les jambes arquées, cela peut se corriger par des traitements appropriés. Quand une personne a terminé sa croissance et que les os de ses jambes sont arqués rien ne peut les changer. Cependant, la physiothérapie, en corrigeant certains muscles peut apporter une petite amélioration. Les sports peuvent aider, comme le patinage, le ski, la bicyclette, la natation.

Reponse à François: Vous n'avez que quinze ans, ma petite amie, et il vous faudrait la permission de vos parents pour entreprendre une correspondance avec qui que ce soit, encore plus lorsqu'il s'agit d'un garçon qui est dans une maison de correction. Et il n'est pas sûr qu'on laisserait le garçon recevoir vos lettres. Si vous vous décidez, attendez à Noël et vous lui enverrez une carte sur laquelle vous écrirez quelques phrases.

Reponse à l'enfant gâté qui a toujours ce qu'elle veut: Ma petite amie, à treize ans, on n'aime pas un garçon, on aime l'amour. Et vous êtes bien trop jeune pour sortir avec les garçons. Je vous trouve bien jeune aussi pour aller à des danses. Que pensez-vous de tout cela?

Surtout n'aiez pas dire à ce garçon que vous l'aimez. Ce serait la plus grande maladresse que vous pourriez faire. Il le dirait à tout le monde et vous feriez rire de vous. Il ne faut pas se fier des commérages comme vous dites. La réputation d'une jeune fille est ce qu'elle a de plus précieux. Vous le comprendrez quand vous aurez quelques années de plus.

Soyez gentille, aimable, souriante, naturelle, et polie avec les garçons mais ne leur laissez jamais voir vos sentiments. Vous aurez plus

de succès en vous montrant indépendante.

Reponse à Réjeanne aux yeux bruns: Vous avez bien raison de ne pas laisser ce garçon vous importuner de ses familiarités. Ce sont des choses qu'il ne faut pas tolérer. Il a sans doute agi ainsi pour voir si vous étiez une fille facile. Il a été surpris de votre résistance et de votre indépendance et il vous est revenu. Je ne crois pas qu'il vous juge sur le fait de vous être laissée voler un petit baiser, bien rapide.

Vous faites bien de le voir seulement en camarade, en Copain. A votre âge à tous les deux c'est la seule attitude raisonnable. Vous pouvez fort bien lui demander la date de son anniversaire. Ce sont des choses que se demandent et il ne croira pas que vous courez après lui si vous lui demandez cela.

Aux lectrices: Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Que.



A l'hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières, est née à M. et Mme René Leclerc (Michelle Beaumier) de Trois-Rivières une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Johanne, Hélène, Renée. Les parents étaient M. et Mme Yvan Beaumier, d'Ottawa, oncle et tante de l'enfant.

Les bienfaits du bénévolat

Les pressions de toute part durant les années de guerre, ainsi que le désir de servir émanant de tous les milieux économiques et sociaux, démontrèrent rapidement les potentiels d'énergie que les représentantes de divers groupes communautaires pouvaient mettre au service des hôpitaux, disait Mme Jeannette White, infirmière. Elle parlait au cours d'une réunion des Dames Auxiliaires de l'hôpital Cloutier du Cap-de-la-Madeleine, sous la présidence de Mme Rita Dionne.

Après avoir retracé l'histoire du bénévolat à tous les âges, qui a d'abord existé sous forme de charité privée, la conférencière expliqua ce qu'est le service bénévole.

Il y a d'abord le service bénévole intra-hospitalier qui s'est développé de trois principales façons: par des offres de services provenant d'individus ou de groupes communautaires; comme conséquence normale de l'évolution des services d'auxiliaires d'hôpitaux (qu'il ne faut pas confondre avec les Dames Auxiliaires, car dans bien des centres hospitaliers ou de rééducation, des hommes sont membres); moins fréquemment, mais de façon croissante, le service bénévole fut demandé par l'administration de l'hôpital, afin de répondre à un nouveau besoin.

Le bénévolat est maintenant considéré comme facteur essentiel, car bien organisé il peut apporter une contribution importante non seulement aux patients mais au personnel de l'hôpital. Le bénévolat aide à satisfaire les besoins personnels du patient, tant au physique

qu'au moral. Il facilite la réadaptation du malade durant sa convalescence; il permet au malade de conserver ou de renouer contact avec sa communauté environnante; il aide à prévenir l'isolement du malade de la vie communautaire. Le bénévolat est aussi utile au personnel hospitalier. Il cherche à compléter les soins hospitaliers aux patients; il permet de faire connaître et apprécier les ressources communautaires au personnel hospitalier; les bénévoles partagent avec le personnel leurs observations et les besoins des malades; la bénévoles apprend aussi à connaître le travail et les diverses fonctions du personnel hospitalier.

Le bénévolat apporte des avantages à groupe communautaire. Le bénévolat aide à améliorer la renommée de l'hôpital dans la communauté. Il aide à resserrer les liens entre la communauté et l'hôpital, aide à améliorer l'attitude communautaire vis à vis le handicapé physique ou mental à sa sortie de l'hôpital. Il existe des bénévoles régularisés et entraînés. La bénévoles donne habituellement son service régulièrement, chaque semaine, dans un endroit déterminé par la direction. Son travail est complémentaire et ne supplante jamais la tâche des salariés.

Le bénévolat est direct si le travail se fait en contact avec le malade, indirect s'il s'agit de tâches administratives ou d'assistance technique.

Voici des exemples de services directs ou indirects. Services directs aux patients: soins de beauté,

shampooing, mise en pli, manucure, maquillage, entretien des robes de nuit ou négatives, coupe de cheveux, arrangement de fleurs, Alimentation, pour aider les enfants et les vieillards à manger, jeux éducatifs pour les jeunes enfants, lecture aux enfants ou aux vieillards, correspondance, commissions, exercices physiques dirigés, pour la rééducation des handicapés et des vieillards, transport des malades en thérapie, à la chapelle, service d'accueil aux malades étrangers ou sans famille, service d'escorte à l'admission ou en congé, service de gardienne à l'heure des visites, service de bibliothèque, certains services à domicile.

Les services indirects ou administratifs: dactylographie, service central, renseignements, repassage, couture, etc., comptoir du cadeau; casse-croûte.

Le service à la communauté comprend les relations extérieures de l'hôpital dans la communauté; amasser des fonds pour les besoins de la cause; service bénévole intra-hospitalier. La conférencière conclut en soulignant que le bénévolat doit être avant tout motivé par un désir profond de soulager l'humanité souffrante. Elle y ajoute un beau poème qui pourrait constituer la prière de la bénévoles: "Seigneur, quand j'aurai faim, donnez-moi quelque chose à nourrir..."

la plume et le plumé

Malhonnêteté Je sais que mes lectrices et mes lectrices sont honnêtes. Aucun d'eux n'irait chercher de l'argent dans la porte-monnaie du voisin, ni ne se servirait de sa voiture ou de son appareil photographique sans sa permission.

Mais quand il s'agit de la pensée des autres, bien des gens ne se rendent pas compte qu'il n'est pas honnête de se l'approprier. Chaque année, au concours de contes de Noël, les juges ont à déplorer la découverte de quelques plagiat. Pour concourir, des gens copient des textes dans des livres ou des journaux et les envoient, sous leur signature. Ils ne savent pas sans doute qu'ils commettent un plagiat qui est une malhonnêteté, aussi grande que de prendre de l'argent dans la poche du voisin.

Il n'est pas toujours facile de déceler un plagiat. Mais les juges ont beaucoup lu et sont obligés d'en voyer au panier de très beaux textes qu'ils ont reconnus pour les avoir déjà vus ailleurs.

La pensée d'un homme — ou d'une femme — est sa propriété absolue, tout comme l'argent qu'il a dans son porte-monnaie, plus même, parce que l'argent passe de main en main ou peut se perdre mais ce qu'il a signé de son nom lui appartient en propre, comme sa chair et son sang.

Tous les gouvernements de tous les pays ont édicté des lois contre les plagiat. Il n'y a qu'à se rappeler certains procès célèbres qui ont obligé des écrivains qui avaient copié autrui à écoper d'une amende très forte. Evidemment il s'agissait de volumes entiers. Mais la Société des Auteurs est prête à défendre les droits de tous.

Il faut beaucoup manquer de fierté pour copier le texte d'un autre. C'est avouer qu'on n'a aucune compétence dans ce domaine. Alors pourquoi concourir? Pourquoi, pour la possibilité de gagner quelques dollars, commettre une malhonnêteté et courir le risque d'être démasqué?

Allons, un peu de fierté. Que chacun boive dans son propre verre. Que chacun cultive son propre jardin.

Mamie

On évalue entre \$30 et \$40 millions la fortune laissée par Elizabeth Arden

NEW YORK (PA) — Le testament d'Elizabeth Arden fourni jeudi la preuve que cette experte en soins de beauté possédait un sens inné des affaires, ayant transformé un investissement de \$600 en une fortune évaluée entre \$30,000,000 et \$40,000,000.

Dans son testament déposé pour homologation à New York cette femme originaire de Woodbridge, Ontario, a légué une somme de \$1,500,000, devant être distribuée parmi les employés comptant plus de 10 ans de service dans ses entreprises de Londres, Paris, New York, Chicago, San Francisco, Boston, Washington et Los Angeles.

Ce testament, signé de son véritable nom, Elizabeth Nightingale Graham avait été rédigé l'an dernier. Elizabeth Arden est décédée le 18 octobre dernier, à l'âge de 81 ans. Dans un document de 24 pages, contenant ses dernières volontés, elle faisait don de \$8,500,000 en

reçevant \$2,000,000 et des propriétés.

ANNONCE

Bouleurs arthritiques? Soulagement véritable grâce à DOLCIN ou remboursement de votre argent Pour un soulagement vraiment rapide des douleurs résultant d'arthrite, rhumatisme, sciatic, lumbago ou bursite, essayez DOLCIN. DOLCIN procure un soulagement rapide de la douleur. Dans le monde entier, des personnes satisfaites pourraient vous dire: "Procurez-vous des comprimés DOLCIN... ils sont vraiment efficaces!" Qui, pour un soulagement vraiment rapide, faites confiance à DOLCIN. Satisfaction garantie ou remboursement de votre argent. L. 66-77

Mystérieux assassinat d'une danseuse à go-go

MOUNT VERNON, Ohio (PA) — L'année d'une famille nombreuse, originaire d'une petite ville de l'Ohio, Linda Marie Kohlmeier, avait quitté sa famille pour devenir d'abord secrétaire.



Linda Kohlmeier avait été rapportée comme disparue par ses parents, il y a un mois. Le lieutenant Louis Napier, détective au service du shérif du comté de Stark qui a participé aux recherches pour retrouver Linda, a déclaré samedi: "Je connaissais bien sa famille. C'était une des plus chic filles que j'ai connues"

La jeune fille, âgée de 19 ans, avait été tuée d'un coup porté à l'arrière de la tête; c'est ce qu'a révélé une autopsie préliminaire. A part cette précision, la mort est entourée du mystère le plus complet.

Le shérif Ralph Peairs a révélé que la jeune fille dansait dans des clubs de nuit à Columbus et Cincinnati; auparavant, elle avait rempli des emplois de secrétaire à Canton et à Massillon au cours de l'année, jusqu'au moment de sa disparition.

Mme Roberts est l'une des quelques femmes médecins dont les opinions sur

Il n'est pas prohibitif de moderniser sa cuisine

MONTREAL (PC) — Les femmes qui visitent leurs amies établies en banlieue éprouvent souvent un grand sentiment d'envie en voyant les cuisines modernes dont sont pourvues les maisons modernes.

Mais les ménagères devraient savoir qu'il n'est pas prohibitif, lorsque l'on possède sa propre maison, de moderniser sa cuisine pour la rendre plus fonctionnelle et pour épargner à "La reine du foyer" des pas inutiles.

Ainsi, les architectes et les décorateurs ont conçu des cuisines idéales qui se distinguent par la disposition des comptoirs, de la cuisinière et du réfrigérateur.

Au lieu de disposer des comptoirs et des tablettes autour de la pièce, on a maintenant tendance à constituer des "îlots" au centre de la pièce; la cuisinière et les ustensiles indispensables se trouvent ainsi au cœur de la cuisine.

De cette façon, la femme n'a pas à se morfondre dans sa cuisine pour aller chercher un couteau à gauche, une casserole à droite, un fruit au fond et un peu d'eau à l'autre bout de la pièce. Tout doit se trouver à sa portée. Quant aux femmes qui ne sont pas propriétaires de leur maison, elles devront convaincre le propriétaire des avantages d'une cuisine moderne et fonctionnelle.

Exemple: les cas de débilite mentale et de rééducation

Il y a de nombreux cas en médecine où la femme est plus efficace que l'homme

NEW YORK (PA) — Il arrive que les femmes médecins soient plus efficaces que les hommes médecins pour aider les débilés mentaux ou les patients en voie de rééducation.

Tel est de moins l'avis du Dr Sheila Maureen H. Roberts, professeur associé de pédiatrie à l'Université de Dalhousie, qui exprime ce point de vue dans la dernière livraison de "Medical Tribune". Elle estime que les femmes devraient jouer un rôle beaucoup plus actif dans ces deux domaines et, pour y parvenir, les sociétés de femmes médecins devraient concevoir des programmes de cours spécialisés à cette fin. Mme Roberts est l'une des quelques femmes médecins dont les opinions sur

le rôle des femmes en médecine sont régulièrement consignées dans les colonnes de "Medical Tribune", revue spécialisée des médecins, publiée à New York trois fois par semaine.

Les femmes sont plus en mesure, selon elle, d'apporter des solutions aux problèmes des débilés mentaux et des handicapés physiques. Et les femmes médecins devraient s'orienter vers ces deux domaines où elles peuvent s'employer utilement à souligner des malades.

Elle ajoute que les femmes qui ne peuvent travailler à l'extérieur mais qui désirent trouver un emploi à temps partiel afin d'échapper aux exigences domestiques pourraient avantageusement offrir leurs services aux cliniques des débilés mentaux et des handicapés physiques.

Les Canadiens connaîtront-ils enfin la teneur en goudrons et en nicotine de leurs cigarettes?

Les Canadiens désireraient avoir plus de renseignements sur la nocivité du tabac. On sait déjà que l'opinion publique peut avoir du poids, en voyant ce qui se passe aux Etats-Unis, où l'industrie du tabac est présentée la victime d'une sorte d'opéra bouffe. Et il se pourrait bien que cette comédie conduise à un dénouement jamais vu jusqu'ici: un exposé des faits dans la publicité des fabricants de cigarettes. C'est donc l'opinion publique canadienne et la force avec laquelle elle s'exprime qui déclencheront ou non les événements. Ici là, ne manquez pas de lire l'article spécial de Sélection du Reader's Digest de novembre sur la cigarette. Tout le monde en parlera. Achetez votre exemplaire sans tarder!

DEFILE DE MODES SPORTS présenté au Cinéma Le Baronnet Mercredi, 2 Novembre, à 7 hres 30 p.m.



Ce défilé fait suite au film "The Big Ski Show" présenté au même programme et met en relief les dernières nouveautés en vêtements de ski. Au profit de l'Ecole de Ski Kiwanis du Centre de Ski Mont-Carmel. Présentation de Gauthier Sports 864, rue Des Forges — Trois-Rivières — Tél.: 375-4929

La mode de cet automne accorde une grande attention aux accessoires

TORONTO (PC) — La saison des grandes soirées mondaines est commencée depuis quelques semaines déjà. L'attention se porte cette année sur les accessoires. On remarque au particulier les petits sacs, très malleables, très mobiles, faits de tous les tissus, ou en cuir, sans formes précises. Pour conférer un peu plus d'éclat à ces accessoires des grandes toilettes de soirée, on remarque l'utilisation répandue des pierres dont les sacs sont aussi pourvus de chaînettes dorées ou argentées. L'argent dominant davantage cette année. On peut donc les assortir aux plus belles robes du soir.



59c FORMAT GEANT 128 oz

EXIGEZ

la qualité — exigez les rideaux Plein Jour Rien n'égale la légèreté et la beauté des rideaux "Plein Jour". Chic et élégance, en une gamme infinie d'atrayantes teintes d'arrière crin, voilà bien les rideaux "Plein Jour". Mais il y a plus, les rideaux "Plein Jour" conservent leur forme, ne ternissent pas, ne déteignent pas ni ne jaunissent, même après de nombreux lavages. Exigez la qualité, exigez les rideaux "Plein Jour."



CHOIX MAGNIFIQUE A COMPTER DE \$250.

UN BEAU CHOIX DANS LE CHIC MANTEAU TEL QUE LOUTRE, CASTOR, PATTES DE VISON

EN GRAND SPECIAL CETTE SEMAINE Manteau de mouton noir genre broadtail \$399. AVEC CHAPEAU

VASTE CHOIX DE collets, poignets, chapeaux en différentes sortes de fourrures. Si vous désirez faire REMODELER ou PREPARER votre manteau de fourrure, hâtez-vous, quelques places sont encore disponibles.

POUR RENDEZ-VOUS: 374-3771 UNE VOITURE IRA VOUS CHERCHER SANS OBLIGATION DE VOTRE PART. L'AUTORIS TROIS-RIVIERES-OUEST PASSE A LA PORTE DE NOTRE SALON.

SALON JUDITH Mme Arthur Lacerte FOURRURES 6456, NOTRE-DAME 374-3771 TROIS-RIVIERES-OUEST



L'ACTRICE JANE MANSFIELD s'est rendue au Palais de justice de Vancouver, et après avoir entendu quelques causes, elle a conversé avec le juge. La comédienne s'intéresse particulièrement à la réhabilitation des détenus. C'est pourquoi vendredi dernier, elle a voulu connaître le processus des tribunaux canadiens. En sortant du Pa-

lais de justice, il y avait sur sa voiture un billet de contravention pour stationnement interdit. Un représentant légal a déclaré plus tard qu'on annulerait la contravention, non pas parce qu'il s'agissait de Mlle Mansfield, mais parce que c'est la coutume établie pour les touristes.

Mme Ann Stephens représentera les mères du Canada le 11 novembre

OTTAWA (PC) — Une arrière-grand-mère de Toronto, Mme Ann Stephens, qui a perdu trois fils pilotes lors de la dernière guerre mondiale, a été choisie pour représenter les mères canadiennes à la cérémonie qui doit se dérouler le 11 novembre pour commémorer le jour du Souvenir. Prendront également part à la cérémonie Ron MacBeath, président de la Légion, le général J.V. Allard, chef du personnel de la Défense, et deux représentants de la jeune génération.

Les trois fils de Mme Stephens servaient dans l'ARC. Le plus jeune d'entre eux, Sandy, âgé de 24 ans, fut tué près de Falaise, en France, en août 1944; Alexandre, âgé de 28 ans, fut porté disparu en mars 1944; William, à l'âge de 25 ans, fut tué dans un accident de l'aviation en 1942. Pendant la guerre, Mme Stephens, qui s'appelait alors Mme Colville, donna l'hospitalité aux membres des forces armées dans sa maison de Bowmanville, en Ontario.

Mise en marche du service de préparation à l'avenir

Les jeunes filles d'aujourd'hui qui jouissent d'une bien plus grande liberté que celles d'autrefois, s'inquiètent tout autant de leur avenir. De multiples problèmes se présentent à elles. Elles ne savent pas toutes, sans doute, qu'il existe un organisme tout prêt à les aider: Le Service de Préparation à l'avenir, organisé par la JOC, dont la première réunion aura lieu mercredi, le deux novembre, et qui se réunira durant huit semaines consécutives au local même de la JOC.

Le conférencier sera différent à chaque réunion et il traitera de sujets divers, comme la psychologie féminine et la psychologie masculine, l'amour l'amitié, le mariage, etc. Chaque conférence sera suivie d'une discussion. L'animateur n'est nul autre que le grand ami de la jeunesse, l'abbé Carmel Paquin. Après la conférence et la discussion, il y aura la plupart du temps, une surprise pour les assistantes. On invitera des spécialistes qui traiteront de coiffure, d'esthétique, de culture physique.

"Avril à Paris"

La soirée mondaine la plus élégante et la plus courue de la saison

NEW YORK (AFP) — C'est sous les auspices des amours de Paris et de New York qu'a eu lieu vendredi soir pour la quinzième année consécutive le grand bal de bienfaisance franco-américain, "Avril à Paris". Pres de 1,000 convives, parmi lesquels on remarquait Mme Joseph Kennedy, la mère du l'ex-président, avaient dépensé près de \$200 chacun pour assister au dîner et à la soirée mondaine la plus élégante et la plus courue sans doute de la saison.

et affirmer au bal l'amitié franco-américaine aux côtés du comité organisateur français présidé par M. Pierre de Montesquiou, duc de Fezensac, et par la baronne de Cabrol. Le slogan du bal aurait pu être aussi bien "New York aime Paris", à en juger par l'accueil fait, dans leurs répertories franco-américains, à Rosy Arder et à Jean-Paul Vignon venus spécialement de Paris pour un tour de chant.

Une surprise

Ce n'est toutefois ni ces artistes très applaudis ni d'autres numéros au programme — présentations de fourrures et de bijoux —, ni les décors stylisés de Jean Pages transformant la salle de bal en Arcades de Palais (Voir: La soirée page 17)

Avec les recettes des tables de jeu et des tombolas, une somme d'environ \$50,000 est assurée aux diverses oeuvres franco-américaines, dont l'Hôpital français de New York pour lesquels le bal est organisé. "Paris Loves New York" — Paris aime New York — proclamait le slogan choisi cette année. Pour le prouver, le conseil municipal de Paris était représenté par l'épouse de son vice-président, Mme Yves Breton, et par M. André Planchet, accompagné de Mme Planchet.

Pour le prouver encore, près d'une centaine de parisiens sont venus par vol spécial d'Air France, passer la fin de semaine à New York

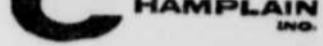
SOYEZ TOUJOURS DE L'AVANT!



EMPLOYEZ FLECTO LES FINIS DE PLASTIQUE LIQUIDE

Résistants comme pas d'autres! FLECTO Varathane est en tête des fins! Pour toute surface en bois, sans apprêt. Ne fendille ni se décolorie. Double la durée du vernis.

Exigez Varathane. Demandez-le à votre marchand ou communiquez avec



2725, GIRARD TROIS-RIVIERES TEL: 378-1900



M. Maurice Bellemare couronne la nouvelle reine des Midinettes

MONTREAL (PC) — Une jolie blonde âgée de 21 ans,

Mlle Suzanne Cossette, de Laval a été élue Reine des Midinettes pour 1966-67, au cours du bal traditionnel qui avait lieu dimanche soir dans un hôtel de la métropole.

Choisie parmi 18 autres concurrentes, la nouvelle reine a reçu sa couronne en forme de diadème et le sceptre évoquant l'aiguille, des mains de M. Maurice Bellemare, ministre du Travail au Québec.

Environ mille personnes assistaient à ce bal organisé par l'Union des Ouvriers du Vêtement pour Dames, notamment M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada, M. Louis Laberge, président de la Fédération des Travailleurs du Québec, et Mme Thérèse Casgrain, du groupement "La Voix des Femmes".

Un jury composé de quatre membres a porté son choix sur la blonde reine dans sa robe de bal garnie de guipure, confectionnée à son atelier.

La peinture au service de la psychiatrie

QUEBEC (PC) — L'art devient une formule thérapeutique dans un hôpital psychiatrique de la ville de Québec.

Mlle Marie Laberge a organisé un atelier de peinture à l'hôpital Saint-Michel-Archange, et l'expérience, approuvée par les psychiatres et psychologues de l'institution, a déjà produit des résultats intéressants.

Les patients ont fondé une revue mensuelle, a déclaré Mlle Laberge. "On doit encourager ces malades à s'exprimer, et l'expression artistique est véritablement une forme d'auto-thérapie qui libère l'être humain, et qui pourrait être susceptible d'aider les patients à retrouver leur équilibre mental", d'expliquer Mlle Laberge.

Il s'agit de laisser chaque patient exécuter les dessins selon sa propre conception et lui permettre de découvrir un mode d'expression révélant sa personnalité.

ANNONCE

Cigarettes, hygiène physique et publicité

La majorité des Canadiens sont d'avis que l'on devrait indiquer clairement sur chaque paquet la teneur en goudrons et en nicotine des cigarettes. Va-t-on tenir compte de leur désir? On sait déjà que l'opinion publique peut avoir du poids, en voyant ce qui se passe aux Etats-Unis, où l'industrie du tabac est présentée la vedette d'une sorte d'opéra bouffe. Et il se pourrait bien que cela conduise à un exposé des faits dans la publicité des fabricants de cigarettes. Les fumeurs connaîtront peut-être bientôt la teneur exacte en goudrons et en nicotine des cigarettes qu'ils fument, ce qui leur permettra d'évaluer eux-mêmes les risques qu'ils courent. En 1964, le Rapport sur le Tabac et la Santé du Directeur du Service de Santé des Etats-Unis concluait en ces termes: "La cigarette constitue pour la santé un danger suffisamment grave pour justifier l'emploi de mesures appropriées." Fera-t-on quelque chose ici? En fin de compte, c'est l'opinion publique canadienne et la force avec laquelle elle s'exprime qui peuvent déclencher les événements. D'ici là, ne manquez pas de lire l'article spécial de Sélection du Reader's Digest de novembre sur la cigarette. Tout le monde en parlera. Achetez votre exemplaire sans tarder!

EN VEDETTE AUX MARCHES



AU MAGASIN SEULEMENT

- MARCHE LAVERGNE 2392, RUE ST-MARC SHAWINIGAN
- MARCHE ST-LOUIS ENR. 64 AVENUE COTEAU ST-LOUIS TROIS-RIVIERES
- MARCHE ST-PIERRE INC. 60, RUE ST-PIERRE CAP-DE-LA-MADELEINE
- MARCHE ST-LAURENT LTEE 7, RUE STE ELISABETH LOUISEVILLE

BIENVENUE CHEZ VOS MARCHES D'ALIMENTS METRO

Assortiment complet et varié

BIERE ET PORTER STATIONNEMENT GRATUIT  
TIMBRES EN DOUBLE LE JEUDI

BISCUIT CHOCOLAT CAFE INSTANTANE

"TI-COQ"

"NESCAFÉ"

CELLO DE 24

29<sup>c</sup>

BOCAL 6 ONCES

99<sup>c</sup>

Beurre de Crèmerie

CANADA NO. 1

LAIT en POUDRE

"STARLAC"

LA LB

61<sup>c</sup>

BOITE 3 LBS.

99<sup>c</sup>

(LIMITE 2 LBS PAR CLIENT)

Banane Chiquita No 1

MURIES A POINT

JUS de POMMES

"MONT ROUGE"

LA LB

9<sup>c</sup>

BOITE 48 ONCES

25<sup>c</sup>

BOEUF HACHE

FRAIS TOUTES LES HEURES

Ketchup aux Tomates

"KRAFT"

3

LBS POUR

\$1.00

BOUTEILLE 15 ONCES

19<sup>c</sup>

SUCRE BLANC

GRANULE

SHORTENING PUR

SAC DE 10 LBS.

69<sup>c</sup>

CHAUDIERE 20 LBS

\$6.99

(LIMITE 2 SACS PAR CLIENT)



PARTOUT ET TOUJOURS A VOTRE SERVICE



GARCONS ET FILLETES SI VOUS PARTICIPEZ AU

CONCOURS

DE DESSIN DE L'HALLOWE'EN RAPPELEZ-VOUS QUE VOS ENVOIS DEVRONT PARVENIR A



AU PLUS TARD

CE SOIR

A MINUIT



PARTOUT ET TOUJOURS A VOTRE SERVICE



### Cinq blessés dans l'embarquée d'une auto

LOUISEVILLE (M.B.) — Une voiture, de marque Meteor sedan 1965 à bord de laquelle se trouvaient cinq personnes, a fait une embarquée, lundi matin, vers 9-40 heures, sur le Boulevard-Est, face au garage Chartier, alors qu'occupants et véhicule se sont retrouvés dans un fossé.

J. Jules Gouin, 55 ans, du 643 Ste-Julie, Trois-Rivières, ainsi que son épouse, et trois de leurs enfants, Pierre 13 ans, Angèle, 9 ans et Geneviève, 5 ans ont reçu des blessures mineures. Ils ont toutefois été conduits à l'hôpital Comtois, de Louiseville, par un automobiliste de St-Etienne-des-Gres, qui passait par là, M. Roger Desautels.

Quant à la voiture, elle est une perte totale. Les constatations ont été faites par l'agent Jean-Pierre Grenier, de la Sûreté provinciale, de Louiseville.

### Des dommages élevés mais aucun blessé

MASKINONGE (M.B.) — Deux voitures se sont heurtées, vers 9-30 heures, lundi matin, à l'intersection de la voie ferrée et de la route No 2, au Petit Bois. Les pertes matérielles encourues par les deux véhicules sont de l'ordre de \$800 environ.

Le premier était conduit par M. Pierre Bellemare, 24 ans, de St-Jasyn, qui a une Pontiac 1964, alors que le second était conduit par M. Adrien Arsenault, 58 ans, de St-Paulin. Personne ne fut cependant blessé.

Les constatations ont été faites par l'agent Jean-Pierre Grenier, de la Sûreté provinciale, de Louiseville.

### Agent de la PP blessé dans une collision

BERTHIER (M.B.) — L'agent Charles Hamelin, attaché au poste de la Sûreté provinciale, a été blessé, samedi soir, vers 9h30 alors qu'il faisait de la surveillance à l'intersection est qui conduit à la ville de Berthier.

Deux automobilistes occupant une voiture conduite apparemment à folle allure aurait tenté de doubler, mais en apercevant l'agent auraient freiné entraînant par là une collision avec celui de la Sûreté.

L'agent Hamelin s'en est tiré avec une épaule disloquée et la voiture a subi de lourds dommages.

Quant au conducteur de la voiture, il a été arrêté et il sera traduit en justice, à Joliette, sous une accusation de facultés affaiblies.

### Léger goût d'huile dans l'eau

ST-EURVILLE (M.B.) — Le réseau de conduite d'eau que la municipalité a acheté, il y a une couple d'années, et le prolongement construit, en 1965, décèlent qu'en certains endroits, chez les consommateurs d'eau, cette dernière a un léger goût d'huile.

Des inspecteurs du gouvernement sont venus s'emparer de l'endroit où pourrait provenir ce genre de trouble, et l'on fera le nécessaire pour régulariser la situation.

Serait-ce un garage érigé non loin de la conduite, ou une autre raison, mais une chose est assurée, on trouvera la cause, et on y remédiera sur le champ.

### Un camion heurte une vache

YAMACHICHE (M.B.) — Un camion, propriété de M. Gérard Bérard, et conduit par M. Paul Giroux de Grande-Rivière-Sud, a heurté une vache, vendredi matin, en bordure de la route no 2.

Plusieurs de ces animaux traversaient la route, à environ un mille à l'ouest de Yamachiche et, malgré tous ses efforts pour les éviter, M. Giroux eut la malchance d'en accrocher un au passage.

Les dommages sont de \$700, soit \$500 pour le camion et \$200 pour la vache qui était la propriété de M. Raymond Ferron, de Yamachiche.

# LES FANTASIES



abondent dans tous les sens...  
sur les créations de Jonathan Logan



b) Effet de plastron, faux décolleté en "V" avec rayures marine, rouges, blanches, manches longues, coupe droite, c'est un tricot double 100% laine 3 à 13 25.00

a) Sur fond marine, des rayons jaunes soleil, encolure montante, et manches longues, c'est un tricot de sous "Ponta Roma", 3 à 13 ans. 29.98

g) Le clou de la collection... l'allure marin avec ses boutons durs et ses grades au bas de la manche. 3 à 13 29.98

e) Ravissant... ce modèle sans manches, découpé sous le buste par des rayures, haut blanc et col rouille. 3 à 13 25.00

d) Très dans le vent... ces rayures sur les côtes. Les mêmes aux petites manches courtes et à l'encolure bijou. 3 à 13 25.00

e) Très jeune... ce corsage long semi-ajusté, cette jupe à plis de marche, ce col rouillé et ces manches longues. Comme ceinture un rayon de soleil. 3 à 13 29.98

D) Rayée à la verticale, ligne semi-ajustée, col uni tourne, manches longues... un vrai bijou. 3 à 13 29.98

Rayon (531) deuxième étage  
Ecrivez C. P. 1145 Téléphonez 378-4091

L'honorable Daniel Johnson à Drummondville

# L'autarcie impossible dans le monde économique d'aujourd'hui

**DRUMMONDVILLE** (J.P.C.) — L'hon. Daniel Johnson, premier ministre du Québec, qui présidait hier, à l'inauguration officielle de l'Institut de Technologie de Canadian Celanese, division de Chemcel, Ltée, a répété que l'autarcie (régime économique d'un pays qui cherche à se suffire à lui-même), est impossible dans notre monde économique d'aujourd'hui.

### Inauguration

A l'issue des discours d'usage, le premier ministre fut invité à couper le ruban symbolique marquant l'ouverture officielle du nouvel institut technologique de la Celanese en compagnie de M. M. W. MacKenzie, président du conseil d'administration de Chemcel Limitée, après que Mgr Adolphe Demers, curé de la paroisse St-

faire... mais ceci n'est possible à la longue, que si nous jouons un rôle économique utile dans notre société. Cette société qui aujourd'hui est dominée par un facteur fondamental, l'évolution. La seule chose dont nous sommes certains aujourd'hui, c'est que demain sera différent.

L'apport de la recherche canadienne, ici à Drummondville, contribue déjà grandement

Le rôle de l'état est simplement supplétif ajoute-t-il

## L'honorable Bellemare satisfait que le conflit à la Dominion Ayer's soit réglé

par Thierry MENNESSON

**TROIS-RIVIÈRES** — L'honorable Maurice Bellemare, ministre du Travail, de l'Industrie et du Commerce dans le cabinet Johnson, a exprimé, hier, sa vive satisfaction devant le règlement qui est intervenu la semaine dernière dans le lourd et long conflit qui opposait, depuis le mois d'août, la compagnie Dominion Ayer's, de Lachute, à ses 250 employés.

M. Bellemare, qui, il y a une quinzaine de jours, avait lancé un pressant appel au sens commun des deux parties pour qu'elles parviennent rapidement à trouver une fin honorable au conflit, a fait cette déclaration à son bureau du Cap de la Madeleine où il a reçu le représentant du "Nouveliste".

### Rôle supplétif de l'Etat

Rappelant que plusieurs des meilleurs conciliateurs de son ministère ont participé aux négociations qui ont conduit les deux parties en présence vers un terrain d'entente, M. Bellemare a toutefois réaffirmé que le gouvernement n'entend pas se mêler de négociations qui ne le regardent pas, à moins que le bien commun ne soit mis en cause ou que les parties en expriment le désir.

Dans ce cas, évidemment, a dit M. Bellemare, le ministère se fait un devoir d'intervenir et de dépêcher ses spécialistes. Mais, a ajouté le ministre, le rôle de l'Etat est purement supplétif. Il n'a pas à intervenir sur des questions d'intérêts privés sans qu'on lui en fasse la demande.

### Avenir fructueux

Rendant, enfin, un hommage particulier à M. onat Quimper, sous-ministre du Travail, un homme dont l'expérience a fortement contribué à l'aboutissement des négociations, a-t-il dit, M. Bellemare a d'autre part souhaité que le retour au travail des employ-

és de la compagnie Ayer's s'effectue sous les meilleurs auspices possibles.

M. Bellemare, qui n'a pas commenté les termes de l'entente qui est intervenue dans la nuit de mercredi à jeudi dernier, a demandé aux deux parties d'oublier leurs rancunes et les heures douloureuses du passé pour envisager l'avenir sous l'angle d'une fructueuse collaboration, de relations amicales et d'un respect mutuel qui conduiront, a-t-il dit, à un climat de mieux-être et de réelle bonne entente.

### Nombreux règlements intervenus

En terminant, M. Bellemare a souligné que depuis un mois seulement, plus de trente contrats de travail ont été ratifiés par les parties, ou sont en voie de l'être, à la suite de l'intervention des conciliateurs du ministère du Travail.

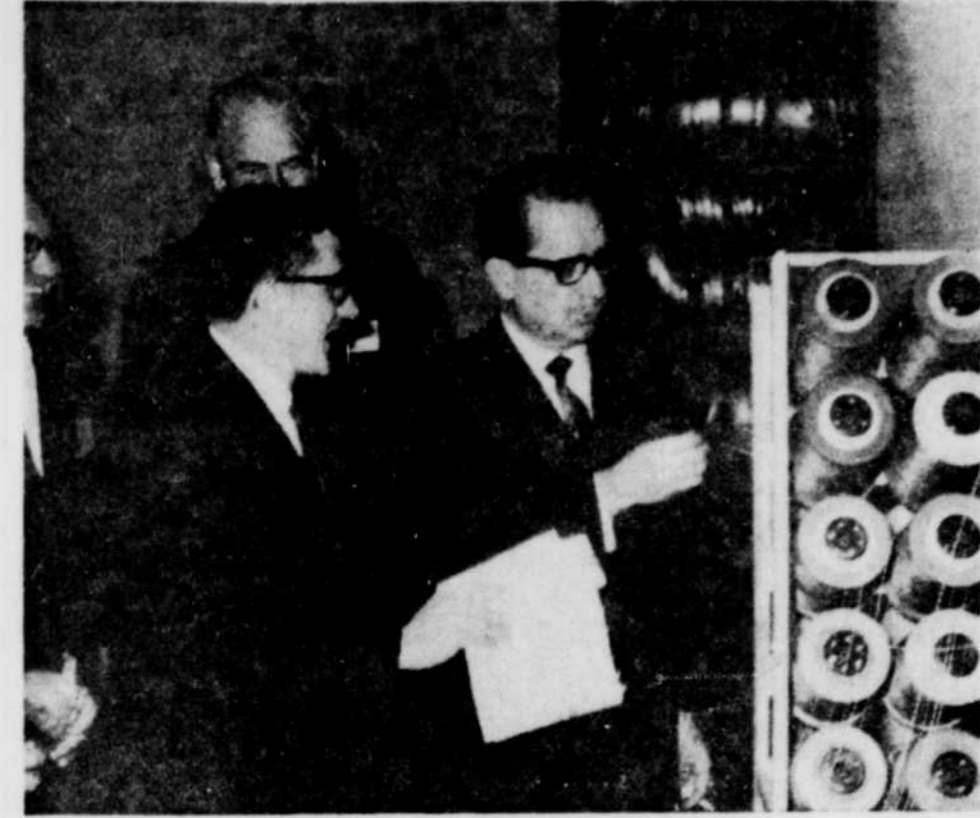
La moitié au moins de ces contrats s'appliquent aux relations entre employeurs et employés du secteur industriel et scolaire.

## Nombreux vols résolus par la Sûreté du Cap

**CAP-DE-LA-MADELEINE** (A.C.) — Les enquêteurs de la Sûreté municipale du Cap ont éclairci en un mois plus de 26 vols. Cette réussite est due au bon travail des détectives Jean-Paul Ringuet et André Chartrand, sous l'habile direction de l'inspecteur-détective Léonidas Lemay.

En effet, ces trois limiers, bien connus de la population madelineoise, ont mené à bonne fin plusieurs enquêtes soit 26 et ce, à partir de la fin du mois de juillet jusqu'à la mi-octobre. Le fruit approximatif des divers cambriolages effectués s'élève à \$3,000 en argent et en articles de toutes sortes allant du paquet de cigarettes au véhicule-automobile.

La plupart des forfaits ont été perpétrés par effraction et les détectives du Cap ont eu beaucoup à faire pour atteindre un résultat satisfaisant de leurs enquêtes. Ils ont très bien réussi puisqu'ils ont mis en état d'arrestation une cinquantaine de présumés bandits pour ensuite les traquer devant les tribunaux de la justice.



(Photo JPC)

L'HON. DANIEL JOHNSON, premier ministre de la province, a été invité à visiter les différents départements de l'Institut de Technologie dont il a présidé l'ouverture officielle hier avant-midi, en présence d'un grand nombre de per-

sonnalités civiles et religieuses. On l'aperçoit ici en compagnie de M. Charles Giroux, gérant des recherches de l'Institut et du président du conseil d'administration de Chemcel, M. M. W. MacKenzie.

L'hon. Johnson a réaffirmé que ce n'est pas l'intention du gouvernement actuel de faire de la province de Québec, un vase clos. "Tout ce que nous recherchons, c'est un climat favorable aux investissements, même si ces investissements sont sympathiques aux Américains et aux Canadiens anglais... Nous comptons sur les Canadiennes françaises de Drummondville... pour les intégrer (les investisseurs)... à notre milieu".

Le chef du gouvernement a par ailleurs dit sa satisfaction de voir l'établissement d'un nouveau centre de technologie à Drummondville. "Le gouvernement se réjouit à la pensée que nos diplômés formés en français, pourront y trouver un emploi rémunérateur et qu'ils sentent réellement qu'ils font partie intégrante du développement économique de notre province".

Parlant ensuite de deux projets de loi du gouvernement libéral sur la recherche pure et commerciale, projets qui ont été laissés en suspens avec la dernière session, le premier ministre a déclaré que son gouvernement, autant que l'ancien, est favorable au développement de la recherche, cette recherche qui ne connaît pas de frontières géographiques, mais qui doit être synchronisée, chronométrée de façon à assurer le développement harmonieux de la belle province, tout en coopérant avec le conseil de la recherche nationale et les universités.

Joseph, est présidé à la bénédiction des lieux en compagnie de M. l'abbé Ernest Poirier, curé de la paroisse St-Thérèse.

### M. M. W. MacKenzie

Parlant à la suite du premier ministre, le président du conseil d'administration de Chemcel Ltée, M. M. W. MacKenzie, s'adressa à l'assistance en ces termes: "Votre présence parmi nous, ainsi que l'ont été nos visiteurs, nous ont encouragés précieusement dans cette réalisation de la construction d'un centre technique pour la mise au point et la recherche ici à Drummondville."

Nous de Chemcel, faisons partie d'une industrie basée sur la science et notre succès, tant passé qu'à venir, dépend entièrement de l'amélioration constante de la mise au point des produits et méthodes de cette industrie aussi bien que de la mesure dans laquelle nous contribuons au bien-être de la communauté que nous servons.

Réaliser un profit pour nos actionnaires... voilà notre af-

et, grâce à ce nouveau centre technique, continuera à contribuer, nous l'espérons, non seulement à notre prospérité, mais à celle de la grande famille Celanese de la province de Québec et de l'économie canadienne, ce qui demeure notre vraie raison d'être.

Parmi le groupe des invités spéciaux à prendre place dans le salon de l'Institut, on remarquait outre le premier ministre Daniel Johnson, M. M. W. MacKenzie, président du conseil de Chemcel Ltée, M. Robinson Ord, président adjoint, M. Maurice Jones, gérant de l'usine locale, M. Charles A. Giroux, directeur du laboratoire de la recherche et du développement, M. Frank Fitzgerald, président de la compagnie Celanese du Canada, Dr John Clunie, vice-président et directeur technique de la compagnie Celanese du Canada, S. H. le maire Philippe Bernier, Mgr Adolphe Demers, curé de la paroisse St-Joseph, M. Paul Chouinard, attaché de presse du premier ministre, Me Marc-André Joyal, notaire et de nombreux autres.

**CANDIDAT INDEPENDANT**  
Au siège No 1



Nous n'avons pas les moyens de payer en publicité, des pages complètes du quotidien local.

On ne pourra pas non plus, payer les travailleurs d'élection.

Revenons sur le sol; ne nous prenons pas pour Montréal.

Economisons, réduisons les taxes.

au siège no: 1  
votons  
**Robert Chevalier**

## MAINTENANT, DES MATINÉE KING SIZE!

# VOUS POUVEZ GAGNER \$5 à \$2500

OFFRE DE LANCEMENT: DE L'ARGENT!  
POUR LES FUMEURS DU QUÉBEC SEULEMENT!  
PLUS DE 7.000 PRIX EN ARGENT. VOICI COMMENT VOUS POUVEZ GAGNER:

S'il se termine par	000 (3 zéros) ... vous gagnez \$	5.00
S'il se termine par	0000 (4 zéros) ... vous gagnez \$	25.00
S'il se termine par	00000 (5 zéros) ... vous gagnez \$	250.00
S'il se termine par	000000 (6 zéros) ... vous gagnez \$	2500.00

A condition de répondre à une question mettant vos connaissances à l'épreuve.  
Et si vous satisfaisiez aux autres conditions énumérées ici, ça y est! Vous gagnez!

**Règlement**

- Cette offre s'adresse à toute personne de 18 ans et plus, lors de l'achat d'un paquet de Matinée dans le Québec, à l'exception des employés des fabricants de la cigarette "Matinée", de leurs représentants, des membres du jury, et de leurs proches parents.
- Toute décision des juges sera finale et sans appel. Cette offre est faite sous réserve des lois fédérales, provinciales et régionales.

**UN FUMEUR DE MATINÉE GAGNE \$250**



M. Manfred Poes de Montréal a trouvé un certificat Grand Prix Matinée portant un numéro se terminant en 00000. On le voit ci-dessus alors qu'il reçoit son chèque au montant de \$250.00 des mains de M. Georges Mineau, représentant de Matinée.

**SURVEILLEZ NOTRE GRANDE VENTE**  
51e Anniversaire BIENTOT



676, Champflour Trois-Rivières. Tél.: 378-5471

**Un service complet de chauffage à la maison offert par**



**REMI RIVARD**  
1146, St-Thomas T.-R. Tél.: 376-7205

- LIVRAISON SYSTÉMATIQUE
- INSPECTION ET ENTRETIEN RÉGULIERS de votre système de chauffage à l'huile
- SERVICE DE DÉPANNAGE DE 24 HEURES PAR JOUR - même le dimanche
- MODE DE PaiEMENTS BUDGÉTAIRES pour payer vos frais de chauffage

TOUT CELA SANS FRAIS ADDITIONNELS lorsque vous achetez l'huile à chauffage B/A sûre et digne de confiance.

**Voici la NOUVELLE TENDANCE en MOSAÏQUES**

et **TUILES CERAMIQUES** pour murs et planchers

Pour vos SALLES DE BAIN, VESTIBULES, CUISINES, FACADES de MAGASIN, PISCINES, PANNEAUX DECORATIFS, etc.

- La variété la plus riche au Canada.
- Plus de 1000 modèles et couleurs
- Le plus grand stock permanent avec 3 entrepôts.
- Constructeurs, Contracteurs, Propriétaires invités à VISITER NOTRE EXPOSITION pour des idées nouvelles.

ACHETEZ VOS TUILES DIRECTEMENT à partir de 29¢ le pi. ca. CADEAU GRATUIT A TOUT ACHETEUR SUR PRESENTATION DE CETTE ANNONCE

MATÉRIAUX POUR UNE LUXUEUSE SALLE DE BAIN DE DIMENSIONS NORMALES, COULEURS DE VOTRE CHOIX  
80 pi. ca. Mosaïques émaillées pour le mur le TOUT  
25 pi. ca. Mosaïques émaillées pour le plancher pour seulement  
Un ensemble d'accessoires (7 morceaux) \$60  
Adhésif pour les murs - Ciment pour les joints.

**ACHETEZ DIRECTEMENT CHEZ NORTH AMERICAN TILE CORPORATION**  
"Leader" en Mosaïques et Tuiles Céramiques - 210 ouest, Ave. Mozart - Tél: 271-2985  
(Une rue au sud de Jean-Talon, près de St-Laurent) - Heures d'affaires: 7 a.m. à 6 p.m. - Samedi: 8 a.m. à midi.

**A LA MAIRIE C'EST MATTEAU QU'IL NOUS FAUT!**



BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Montreal stock market data with columns for stock names and prices.

BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Toronto stock market data with columns for stock names and prices.

Amélioration des états financiers de l'industrie mondiale du transport aérien

MONTREAL (PC) — Les états financiers de l'industrie mondiale du transport aérien pour 1965 ont été dans l'ensemble sensiblement meilleurs que les années passées...

Le principal souci du gouvernement américain, c'est la hausse des salaires et des prix

CHICAGO (AFP) — Le principal souci du gouvernement américain à l'heure actuelle résulte de la hausse des salaires et des prix, a déclaré le secrétaire au Commerce, M. John Connor.

Robert Thompson s'affirme "Le principal responsable de la menace d'inflation, c'est Ottawa"

CALGARY (PC) — Robert Thompson, chef du parti du Crédit social, est d'avis que le gouvernement fédéral est le principal responsable de la menace d'inflation au Canada.

NOMINATIONS CHEZ MAURICE CHEVALIER INC.



Le président de Maurice Chevalier Inc. M. Antoine Turmel annonce la nomination de M. Jacques Mercier au poste de vice-président de l'exécutif et gérant général...

PRETS HYPOTHECAIRES

1ère et 2e hypothèque 374-3589 CREDIT MAURICIN INC. 940, NOTRE-DAME TROIS-RIVIERES

50 livres, \$2.25 le boisseau. Choux de Bruxelles \$3.50 à \$4.00. Carottes: \$1 à \$1.25 la douzaine.

BOURSE CANADIENNE

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data with columns for stock names and prices.

FONDS MUTUELS

FONDS COLLECTIFS ABC PLACEMENTS COLLECTIFS Inc.

Table of mutual fund data with columns for fund names and values.

Déclaration de M. Douglas

Le Canada souffre d'une mauvaise distribution des revenus et des ressources, et non de l'inflation. M. Douglas, il faut la chercher chez les profiteurs qui ont roulé le peuple...



MARCHAND véritablement canadien-français

Advertisement for 'ARGENT INSTANT' with text: 'PAYER EN ARGENT, PAS DE PAIEMENT INITIAL', '36 MOIS POUR REMPLIR VOTRE CREDIT'.

Advertisement for 'ASSOCIATES' with text: 'Les paiements "faciles" s'avèrent impossibles, revenez à la facilité d'un seul paiement grâce à un prêt de consolidation Associates'.

Advertisement for 'Obligations d'Épargne du Canada' with text: 'Ventes de \$49,138,000 chez Du Pont du Canada', 'doublez votre argent avec l'émission du centenaire des Obligations d'Épargne du Canada'.

Les travaux ont totalisé une somme s'élevant à \$900,000

# Inauguration de l'agrandissement à l'usine de filtration

SOREL (L.B.) — Le maire Jacques Poliquin, a procédé samedi après-midi, à l'inauguration officielle de l'agrandissement de la Centrale de Traitement de l'eau de Sorel. Dans l'allocution qu'il a prononcée à cette occasion, les travaux de construction, commencés le 16 décembre 1964, ont été complétés à la fin d'octobre 1965 et la centrale entrain en fonctions le 3 novembre suivant.



LORS DE LA CEREMONIE d'inauguration officielle de la nouvelle Centrale de Traitement d'Eau, située sur le Chemin Saint-Ours, voisin du Château des Gouverneurs, à Sorel. De gauche à droite MM. Charles-Omer Pelouin, échevin, Lorenzo Picard, échevin, Jean-Claude Tremblay, surintendant de la Centrale, Léopold

Beaudry, échevin, le maire de Sorel, M. Jean-Jacques Poliquin, Marcel Houde, échevin et président du comité du filtre, Maurice Martel, député de Richelieu à l'Assemblée Législative et Mgr Jean-Charles Leclaire, curé de Saint-Pierre, qui a béni la bâtisse.

Alta Construction de Montréal, et des sous-contrats ont été donnés à Danis Construction de Sainte-Anne de Sorel, Armco Drainage and Metal Products de Montréal, à Marine Industries Limited et à Degremont Canada Limitede.

Les plans et devis ont été confectionnés par un jeune architecte sorelois, Roland Champagne Junior, qui n'a pu marier l'architecture de la nouvelle bâtisse avec l'ancienne, cette dernière n'ayant pas de style. Il s'est servi de structures en précontraint comme éléments d'architecture, alors que, dans les parements extérieurs, on trouve les pierres blanches du Lac Saint-Jean, des pierres des champs et un panneau décoratif en briques vernissées.

"Ainsi équipée, a souligné le maire Poliquin, la ville de Sorel est en mesure de fournir à la population actuelle et future, la quantité d'eau requise, de même qu'une eau pure, grâce au laboratoire qui a été installé avec tous les instruments modernes nécessaires. Nous pouvons répondre aux besoins d'une population de 30,000 âmes, nombre d'usagers auquel on arriverait vraisemblablement dans dix ou quinze ans. Tout est prévu cependant, pour ajouter d'autres bassins si le besoin s'en fait sentir avant cette date".

La construction de cet édifice a été exécutée par la firme

periode de trente ans et en plus, un montant d'environ \$130,000 sera reçu comme remise de 25 pour cent comprise dans l'avance faite à la cité.

Nous avons reçu en plus, un montant de \$36,000 en vertu du programme des travaux d'hiver, soit \$31,000 du gouvernement fédéral et \$5,000 du gouvernement de la province de Québec.

### Aqueduc régional

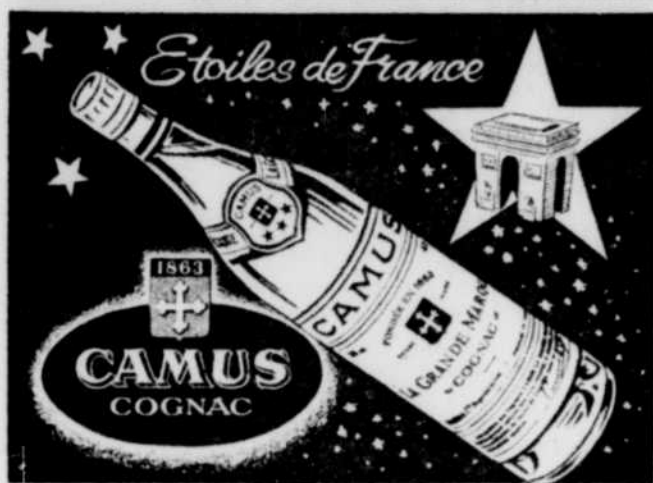
En plus de fournir l'eau à la population de la ville de Sorel, la Centrale de Traitement d'eau alimente l'aqueduc de Sainte-Anne de Sorel depuis déjà plusieurs années et, dans quelques semaines, elle alimentera l'aqueduc régional que viennent de faire construire les municipalités de Saint-Pierre de Sorel, Saint Robert, Yamaska Est et Yamaska Ouest.

Les demandes de soumissions en vue de la construction de la conduite d'eau destinée à alimenter cet aqueduc régional, seront publiées dans les journaux du 1er novembre. Elles seront ouvertes le 15 novembre. "Nous croyons que ces travaux seront complétés pour Noël," a dit M. Poliquin.

### octois gouvernementaux

Le conseil municipal, a dit le maire Poliquin, a profité de la loi fédérale concernant les prêts aux municipalités pour le financement des travaux municipaux. Il a pu ainsi obtenir un prêt de \$394,500 pour une

Quant au député de Richelieu, M. Maurice Martel, il s'est dit heureux que les municipalités s'unissent pour fournir de meilleurs services à la population. Il faisait allusion à l'aqueduc régional qui sera alimenté par l'usine de filtration de la ville de Sorel.



En vente dans les magasins de la R.A.Q. No 121 — Bout. de 13 on. • No 121/A — Bout. de 26 on.

tement d'Eau de Sorel, située sur le chemin Saint-Ours, voisin de la Maison des Gouverneurs.

Les travaux, effectués au coût de \$900,000, comprenaient la construction d'une nouvelle prise d'eau, d'une station de pompage, d'un bassin de sédimentation, de quatre filtres ainsi que l'installation de nouvelles pompes de distribution, de nouveaux appareils de dosage chimique et la modernisation de l'ancien filtre.

L'échevin Marcel Houde, président du comité municipal de l'usine de filtration, agissait comme maître de cérémonies. Il a invité Mgr Jean-Charles Leclaire, curé de Saint-Pierre, à bénir la nouvelle Centrale de Traitement d'eau de Sorel.

Le maire Poliquin a expliqué que cet agrandissement du filtre municipal avait été rendu nécessaire par suite des développements domiciliaires nombreux "que notre ville a connus au cours des dix dernières années. La population n'a cessé d'augmenter, amenant une consommation d'eau plus considérable. Le filtre municipal, qui avait été construit en 1929 et qui a été intégré à celui que nous inaugurons, ne pouvait plus suffire à la demande".

Avant l'agrandissement, a précisé le maire, on pouvait traiter trois millions de gallons d'eau par jour. Aujourd'hui, la capacité de notre Centrale de Traitement d'eau est passée à neuf millions de gallons par jour.

Aimeriez-vous vraiment mettre de l'argent de côté et le laisser fructifier durant un an...



deux ans...



trois ans...



quatre ans...



cinq ans...



six ans?

Achetez nos nouveaux certificats d'épargne cumulative

Vous recevrez \$10.00 pour chaque \$7.50 déposé pour une période de six ans. L'accroissement du capital est donc d'un tiers. Vous pouvez vous procurer ces certificats en coupures de \$10.00 et plus. Ils sont encassables en tout temps et comportent une assurance-vie permettant une formule spéciale de rachat.

Renseignez-vous également sur nos certificats d'épargne à revenu.



BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

La

Promesse de Posturepedic:

une bonne nuit de sommeil et un bon réveil



Aucun mal de dos matinal à cause d'un matelas trop mou.

Le Posturepedic de Sealy vous permet de tirer le meilleur de votre sommeil. Vous vous réveillez frais et dispos, prêt pour une journée active. Sealy vous offre tout un choix de confort.

A compter de \$79<sup>50</sup>

le morceau



Disponibles dans ces super-formats :

Moyen (Queen Size)  
25% moins encombrant que le format régulier, 60" x 80". Le plus grand matelas pour la plus petite chambre. Le morceau... \$99.50

Format géant (King Size)  
Le confort à la manière spacieuse à 30% plus adéquat aux grandes chambres que le format régulier, 76" x 80" d'espace et de luxe. \$299.95 Ensemble 3 pièces.

Demandez vos billets "ARGENT INSTANTANE"

Cyrille Labelle, Cie  
TROIS-RIVIERES INC.  
FERRONNERIE FR. 5-9661 HARDWARE  
ANGLE DES FORGES ET ROYALE  
ETABLIE 1906



(Photo Roland Lemire)

LA LIGUE INDUSTRIELLE DE CURLING, la seule de ce genre dans la Belle Province, a entrepris sa seconde saison hier soir. Toutes les rencontres de cette ligue, de 20 équipes représentant 13 industries de Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et de Trois-Rivières-Ouest, ont lieu sur les glaces du club Lavolette de notre ville. Le trophée des 3-Maires fait l'enjeu de la lutte en saison régulière pendant que le trophée de la Wabasso est remis à l'équipe championne des éliminatoires.

Ci-dessus, de gauche à droite: S. H. le Maire J.-Real Desrosiers, du Cap-de-la-Madeleine; M. l'Échevin Antoine Gauthier, représentant S. H. le Maire Gérard Dufresne de notre ville; Gaston Fleury, vice-président de la ligue et représentant de la Wabasso, donateur de l'un des trophées en jeu; le président René Grogore, S. H. le Maire Jules Montour, de Trois-Rivières-Ouest et Real Goyette, président du club Lavolette.

Après avoir subi quatre revers d'affilée

# Détroit semble reprendre son aplomb

MONTREAL (PC) — Les Red Wings de Détroit, qui ont connu un des pires débuts de saison dans leur histoire de 41 ans, se sont repris de belle façon la semaine dernière pour afficher le même total de buts jusqu'ici que les Hawks de Chicago.

Mercredi dernier, les Wings subissaient une 4e défaite d'affilée quand ils perdirent contre Toronto par 5-3 et ce n'était que la 2e fois dans son histoire que le Détroit débutait avec quatre revers consécutifs. La chose eut lieu une 1ère fois en 1938-39 quand les Wings terminèrent en 5e place dans un circuit qui comptait alors sept clubs. Conduits par Paul Henderson qui y alla de quatre buts, le Détroit fit beaucoup mieux jeudi soir en battant New York par 5-3 puis dimanche soir, il devint le club qui a compté le plus grand nombre de buts dans une seule joute en écrasant Boston par 8 à 1.

Henderson, qui compta d'ailleurs deux buts mercredi, contre Toronto, occupe maintenant la 3e place chez les compteurs avec neuf points, soit deux de moins que Stan Mikita, des Black Hawks et Norman Ullman, son coéquipier du Détroit. Mikita est le meneur pour les assistances avec 10, tandis que Henderson a compté le plus de buts, huit.

Chez les gardiens de buts, Lorne Worsley, du Canadien, mène le bal avec une moyenne de 2.00 buts contre lui et il a réussi un blanchissage, tout comme Ed Giacomin, des Rangers.

Gilles Marotte, du Boston, est le joueur le plus puni avec 15 minutes et les Black Hawks ont le plus de punitions, soit 57 minutes.

McKenzie Boston	3	2	4	0
Mofus, Chicago	1	3	4	2
Pilote, Chicago	1	3	4	0
Oliver, Boston	1	3	4	0
Bucyk, Boston	1	3	4	0
J. C. Tremblay Mtl	0	4	4	0
Ravin, Detroit	0	4	4	0
Martin, Boston	3	0	0	0
Nestlerenko, Chi	2	1	3	0
W. Hillman, N.Y.	2	1	3	0
Geoffroy, N.Y.	1	2	3	0
Hodge, Chicago	1	2	3	0
Rhuck, Toronto	1	2	3	0
Backstrom, Mtl	1	2	3	0
Van Impe, Chicago	1	2	3	0
Cournoyer, Mtl	1	2	3	0
Cunniff, Boston	1	2	3	0
Murphy, Boston	1	2	3	0
Howe, Detroit	1	2	3	0
Prentice, Detroit	1	2	3	0
Keon, Toronto	0	2	3	0

Gardiens de buts:

Worsley, Mtl	4	8	1	2.00
Roser, Toronto	2	5	0	2.50
Sakachuk, Toronto	1	2	0	2.00
Gamble, Toronto	1	3	0	3.00
Toronto, total	4	18	0	3.00
Delcourt, Chicago	4	11	0	2.75
Giacomin, N.Y.	3	14	1	3.17
X-Maniaga, N.Y.	1	4	0	4.00
N.Y.	5	18	1	3.00
X-Maniaga remplacé par Giacomin à 15:11. Le période le 20 est à Toronto.				
Johnston, Boston	3	10	0	3.00
Crosier, Detroit	6	20	0	4.00
Boston	1	4	0	4.00
Détroit, total	8	24	0	4.00

Tous les buts comptés contre une équipe, dans chaque partie, sont inscrits sur la fiche individuelle du gardien de buts de chaque partie, aux fins du trophée Vézina.

Punitions en minutes par équipes:

CHICAGO	57
TORONTO	41
MONTREAL	40
DETROIT	48
NEW YORK	34
BOSTON	35



LA LIGUE SENIOR de ballon-panier de nos institutions secondaires et classiques a entrepris une nouvelle saison ces jours derniers. On voit ici une scène de la rencontre entre le Nicolet et le CEU. On regardait les joueurs André Roberge (11) et Jean Talier, du CEU, pendant que le numéro 44 est Houle, du Nicolet.

Dans le ballon-panier et le "hand-ball"

## La Conférence athlétique intercollégiale de la Mauricie lance ses activités

TROIS-RIVIERES (C.M.) — Les activités de la Conféren-

ce Athlétique Intercollégiale de la Mauricie ont débuté officiellement ces jours derniers avec la présentation de plusieurs rencontres.

Au ballon-panier, le C.E.U. a fait de meilleurs débuts qu'au hockey en l'emportant par 44 à 37 sur le Séminaire de Nicolet. Michel Chiasson s'est signalé le plus au cours de cette rencontre avec un total de 25 points.

Dans une autre joute, l'École Normale l'a emporté par 71 à 12 sur les Métiers de la cité de Lavolette. Claude Liberté et André Ferland avec 30 et 17 points respectivement ont été les figures dominantes de la rencontre.

Dans l'autre partie, le D.L.S. l'a emporté par 22 à 16 sur l'I.T.T.R. Pierre Lessard et Gaëtan Turcotte, avec chacun cinq points, ont été les meilleurs du D.L.S. Tourigny et Gagnon ont excellé pour les perdants.

### HOCKEY

Hier soir, Ligue Juvenile

St-Jean de Brébeuf & Centre Landry 1  
Cap-de-la-Madeleine 4 St-Philippe 1

Si votre BUT est l'élégance comptez sur...  
Diamond Inc.  
TROIS-RIVIERES



De la Conférence de l'Est

## Moe Racine, des Rough Riders d'Ottawa remporte le championnat des compteurs

par la Presse Canadienne

En plus de s'emparer du championnat des jeux au sol de la Conférence de l'Est du football canadien, Don Lisbon, des Alouettes de Montréal, a été le seul joueur des quatre équipes à gagner plus de 1.000 verges.

Les statistiques finales de la saison démontrent que Lisbon, qui a surclassé Bob Paremore à titre de joueur-étoile arrière des Alouettes, a obtenu 1.007 verges en 199 essais, soit une moyenne de 5.1 et qu'il a compté cinq touchés.

D'autre part, les Rough Riders d'Ottawa, qui ont fini en première place, sont également au premier rang dans quatre autres catégories, dont celle des points comptés où Moe Racine a acquis une légère avance de quatre points sur Peter Kempf des Alouettes, et Don Sutherland des Tiger-Cats de Hamilton.

Ces derniers se sont classés les meilleurs dans le domaine des bottes de départ et des retours de bottes, tandis que les derniers du classement, les Argonautes de Toronto, ont tout de même remporté le premier rang des receveurs grâce à Bobby Taylor, une acquisition de 1966 venant des Stampede de Calgary de la Conférence de l'Ouest.

Dans les jeux au sol, Dave Thelen, une figure dominante chez les Argonautes de Toron-

to, s'est mérité la deuxième place derrière Lisbon, avec 746 verges gagnées en 167 essais, soit une moyenne de 4.5.

Dans le domaine des passes, le quart-arrière d'Ottawa, Russ Jackson a conservé la première place, complétant 142 passes sur 276, pour gagner 2.400 verges, soit un pourcentage de 514 II à également fait 17 passes qui ont permis des touchés.

Voici le classement des compteurs: O — Ottawa, H — Hamilton, M — Montréal, et T — Toronto:

	T	C	P	S	Pts
Racine, O	0	28	12	7	71
Kempf, M	2	15	12	4	67
Sutherland, H	0	25	10	12	67
Grant, H	8	0	0	0	48
Tucker, O	7	0	0	0	42
Dillard, O	7	0	0	0	42
Vilunas, T	0	14	6	5	37
Taylor, T	6	0	0	0	36
Kuntz, H	6	0	0	0	36
Stewart, O	5	0	0	0	30
Scott, O	5	0	0	0	30
Lisbon, M	5	0	0	0	30
Thelen, T	5	0	0	0	30
Zuger, H	3	0	0	8	26
Irwin, T	4	0	0	2	24
Faloney, M	3	0	0	1	19

## A Blue Bonnets hier soir

TROIS-RIVIERES — 1.000  
2. Charmante Wind, 8:30 5:30 3:00  
3. Merry Meander, 8:10 4:20 6:00  
4. All Stars, 8:00 4:00 6:00  
Ont aussi couru: Lucknow Prince, Harry Prince, Eddy, Water, Pigeon, Aztec, Scott, Early Date.  
Temps: 2:08.4. Piste rapide.

DEUXIEME COURSE  
AMERLE — \$1.000  
1. Super Drvan, 12:10 6:00 5:30  
2. Chocolate Champ, 6:30 5:50  
3. Frosty Helen, 8:30  
Ont aussi couru: Fish Story, Freight Orbit, Northwood Combat, Cornelia Adon, Marching Along.  
Temps: 2:09.1. Piste rapide.

TROISIEME COURSE  
AMERLE — \$1.000  
1. Super Drvan, 3:30 3:30 2:45  
2. Wildpaw Abe, 15:30 3:10  
3. Bill Bay Lark, 2:40  
Ont aussi couru: Admirable Pic, Baron Dale, Invincible Pick, Ataloid Front, Poppy Citation.  
Temps: 2:06.4. Piste rapide.

QUATRIEME COURSE  
AMERLE — \$1.000  
1. Champ Star, 8:10 4:40 3:00  
2. Mary Vole B, 3:40 2:40

4. R. Chevick, 3:50  
Ont aussi couru: Royal Bel, Puck, Mac, Charmante Toad, Charlotte, Prince, Largo Hanover.  
Temps: 2:08.1. Quinelle: \$11.90

CINQUIEME COURSE  
AMERLE — \$1.000  
1. St. James, 2:10 2:35 2:30  
2. Dean Leo, 2:30 2:50  
3. Super Drvan, 2:50 2:50  
Ont aussi couru: H. S. M. David, Leo, Paradise Wind, Dawson, Pride, Goldcup.  
Temps: 2:04.2. Piste rapide.



TOUJOURS EN TETE DE LA MODE  
Diamond Inc.  
Trois-Rivières

SIXIEME COURSE  
AMERLE — \$1.000  
1. Park Mar Mio, 8:40 3:40 2:50  
2. Ben Lad, 4:40 3:20  
3. Top Bombol, 3:40  
Ont aussi couru: Mary Hanover, Joyful, Roward's Girl, Harry Johnston, Faye's Belle.  
Temps: 2:08. Piste rapide.

SEPTIEME COURSE  
TROT — \$1.000  
1. Mike Hanover, 7:40 3:30 2:55  
2. Jill Pedro, 2:30 2:15  
3. Paradise Star, 4:30  
Ont aussi couru: Major Law, Prince Cape, Lord Sampson, Murrigan, Armbrø Earl.  
Temps: 2:04.3. Quinelle: \$11.10.

HUITIEME COURSE  
AMERLE — \$1.000  
1. Doug Johnston C, 8:10 4:20 3:00  
2. Nancy Kirkington, 15:70 3:50  
3. Resolute Wind, 6:40  
Temps: 2:06. Ont aussi couru: Meadow Zealand, Tony, Clap H Harry, Bestedation, Bosses, Harcourt.

NEUVIEME COURSE  
TROT — \$1.000  
1. Ruth Ann Bay, 5:10 4:10 3:30  
2. Opuscula, 4:10 3:40  
3. Prince Yonder, 4:30  
Ont aussi couru: Aqua Duke, Macarrell, Louie's Mon, Cliver Whn, Mrs. Marco Queen.  
Temps: 2:06.4. Piste rapide.

DIXIEME COURSE  
AMERLE — \$1.000  
1. Pirelane, 3:40 2:30 2:30  
2. Jacquet, 3:00 2:30  
3. Deking Dan, 2:30  
Ont aussi couru: Play Rough, Query, Nick, Irma, Gold, Ideal 71, Mrs. Marco Queen.  
Temps: 2:08.1. Exacta: 5-5 \$14.00

## Lemay et Savary brillent dans le gain du Tech

TROIS-RIVIERES (C.M.) — Les clubs de l'Institut de Technologie et Ecole Normale Maurice Duplessis, ont continué leur série de victoires en disposant de leurs adversaires dans la ligue Intercollégiale de la Mauricie.

Le Tech., de Richard Plamondon, a décroché son deuxième gain en autant d'essais en disposant du Grut et Or par 9 à 6 pendant que le STR essayait un revers de 4 à 2 aux mains de l'École Normale.

### Tech triomphe

Jouant avec une fougue à nul autre pareil, l'Institut de Technologie est parvenu à disposer du CEU. Cette dernière, favorite pour remporter plusieurs trophées, devait présenter de son côté, le Tech, joute avec un brio. La comète blonde Leon Lemay, a continué à faire des signes avec trois buts et autant d'assistances. Robert Savary s'est aussi signalé avec deux buts et trois aides. Jacques Dufresne en a aussi récolté une paire. Carrière et Racette ont marqué les autres. Dans le camp du CEU, Denis Rouillard a été le meilleur avec deux buts. Pierre Dery, Claude Plante, Jacques Moffat, et Michel Corriveau, ont marqué les filets.

### Une partie solide

Deux gardiens de buts se sont fait valoir au cours de la rencontre Ecole Normale et STR. En effet, les deux cerberes, Raymond Courchesne, des vainqueurs, a fait plusieurs arrêts clés pour parvenir à l'emporter sur un Jean-Pierre Desaulniers, brillant mais qui a dû céder.

C'est le but de Ghislain Ricard, qui a semble donné le coup de grâce au STR. Cet athlète de La Tuque s'est avéré une menace constante durant toute la rencontre. Il a marqué deux buts. Michel Grandbois, et Jacques Gingras ont compté les autres. Gilles Legris, avec un lancer de la ligne bleue, a marqué le premier but pendant qu'André Villeneuve marquait le second à la deuxième reprise.

Dans la ligue juvénile locale

## St-Jean de Brébeuf maintient sa série de parties sans défaite

TROIS-RIVIERES (C.M.) — L'équipe St-Jean de Brébeuf a continué sa série de parties sans défaite en disposant hier soir, dans la ligue juvénile, du Centre Landry par 6 à 1.

Les vainqueurs ont reçu une belle opposition des vaincus pendant les deux premières périodes mais ont eu leur périodes au dernier engagement.

Richard Nadeau a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts et autant d'assistances. Normand Hubert, une ancienne vedette de Notre-Dame de la Paix et du St-Philippe, s'est aussi signalé avec deux buts. Michel Carboneau et Jean-Yves Camirand ont

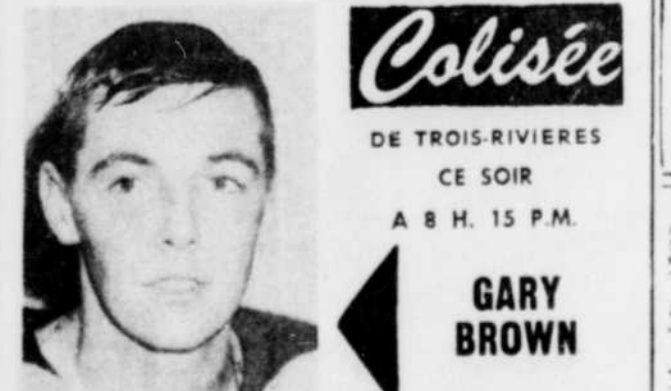
complété le pointage. Gérald Duplessis a compté l'unique but des perdants.

### Gain des Sénateurs

Les Sénateurs du Cap de la Madeleine du pilote Laurent Rocheleau ont disposé du St-Philippe par 4 à 1. Jacques Toupin, Jacques Bastien, Jean Dauphinais et Jean Brunelle ont compté les filets des représentants de la cité madelinnoise. Michel Lanévila a évité le blanchissage au St-Philippe.

Le prochain programme juvénile sera présenté jeudi. Les Optimistes de St-Sacrament affronteront le Normandville et le STR jouera contre le Ste-Cécile.

## HOCKEY JUNIOR A



DE TROIS-RIVIERES  
CE SOIR  
A 8 H. 15 P.M.  
GARY BROWN  
LES CANADIENS JUNIOR "A"  
DE THETFORD-MINES  
VS  
LES LEAFS JUNIOR "A"  
DE TROIS-RIVIERES  
L'achat de billets au guichet du Colisée ou la réservation se fera de 9 heures à midi et de 1 h. 30 à la partie.  
P.S. Les billets réservés par téléphone devront être pris au guichet avant 7h.45, sinon, ils seront sujet à être vendus.  
N.B. Plusieurs bons billets de saison sont encore disponibles au montant de \$25.00 pour 20 parties, vous économisez \$5.00 et vous serez assurés d'un confortable siège complètement remis à neuf.  
Service d'autobus régulier pour le Colisée.

## MON SPECIAL

PONTIAC  
PARISIENNE 1966  
4 portes, hard-top.

AUSI:  
Petits camions 1966, démonstrateurs et véhicules neufs 1966, avec garantie de neuf.

A PRIX SPECIAUX  
BERNARD MONTCALM

## BERNARD MONTCALM



755, CHAMPFLOUR  
Bur.: 374-3791  
Res.: 374-6164  
TROIS-RIVIERES

MERCREDI, 2 NOVEMBRE  
à 7 heures 30 p. m.

Le Cinéma Le Baronnet  
présente

UN FILM DE WARREN MILLER

Intitulé THE BIG SKI SHOW

Ernie McCulloch  
EN PERSONNE

Donnera des explications des différentes Techniques de Ski présentée dans le film.

Aussi  
DEFILE DE MODES  
présenté par GAUTHIER SPORTS LTEE  
au profit de l'École de Ski Kiwanis  
du Centre de Ski Mont-Carmel  
Admission: \$1.50

## Les Eperviers de Sorel à Drummondville contre les Rangers ce soir

DRUMMONDVILLE (S.B.) — Encore sous l'effet de la pi-  
quante défaite de 6-3, subie  
aux mains des Canadiens de  
Thetford-Mines dimanche, les  
Rangers de Drummondville at-  
tendent toutefois la visite des

Eperviers de Sorel, ce soir,  
avec plus d'optimisme que d'a-  
mérité. Ce sera la première  
rencontre des Eperviers et  
des Rangers cette saison, dans  
une joute régulière de la ligue  
de hockey Junior "A" du Qué-  
bec.

Il est fort probable que ce  
soit Ronald Fournier qui garde

### Les Etoiles l'emportent sur St-Grégoire

NINCOLET (G.P.) — Lors de  
la joute d'étoiles de la ligue  
Nicoléenne de hockey, diman-  
che, au Centre de Loisirs de  
Nicolet, les Etoiles ont rem-  
porté une victoire de 7-6 sur  
les Lions de St-Grégoire, l'é-  
quipe championne de la saison  
dernière.

Quant à l'ouverture officiel-  
le de la nouvelle saison de la  
ligue Nicoléenne, elle se fera  
ce soir au Centre de Loisirs  
de Nicolet. Les Lions de St-  
Grégoire rendront alors visite  
aux Rockets de St-Célestin. La  
partie aura lieu à 8h 30.

Dans la partie d'étoiles, Pierre  
Provancher, Raymond Tur-  
cotte et Réal Desmarais, du St-  
Zéphirin, Gilles Rouillard, de  
Fierroville, Robert Bergeron,  
de St-Léonard, Pierre Bou-  
chard, du St-Célestin et Jean-  
Guy Buchanan, du Gentlyly, u-  
ne nouvelle équipe dans le cir-  
cuit cette saison, ont été les  
champions.

Pour les Lions de St-Gré-  
goire, les compteurs furent:  
Gaëtan Cloutier, Pierre Guille-  
mette, Rosaire, Yvon et Mar-  
tial Lemay.

La rencontre a offert du bon  
jeu pour un début de saison  
et une foule de 1.000 amateurs  
en fut témoin.



Ronald Fournier

la forteresse des Rangers ce  
soir. Fournier était en unifor-  
me dimanche, mais n'a pas  
pris part à la partie. C'est le  
substitut Michel Beauchemin  
qui remplaçait le gardien régu-  
lier, celui-ci souffrant d'une  
mauvaise grippe. St-Fourmier  
est en condition, pour repren-  
dre son poste. Le pilote Mauri-  
ce Filion l'enverra certaine-  
ment au jeu.

Il est possible également que  
de nouvelles figures fassent  
leur apparition chez les Ran-  
gers ce soir. Déjà, deux nou-  
velles acquisitions ont endossé  
le chandail blanc et bleu de-  
puis jeudi dernier. Il s'agit de  
Jean Pilon et Jacques Sevigny.  
Ces deux jeunes se sont fait rap-  
idement remarquer parmi les

porte-couleurs du Drummond-  
ville.

Les Eperviers, qui affronte-  
ront les Rangers ce soir, ont  
déjà trois victoires à leur actif,  
dont la dernière remportée aux  
dépens des Leafs de Trois-Ri-  
vières. Ils occupent la cinquiè-  
me place, sur un pied d'égalité  
avec les As de Québec. Les  
Rangers viennent tout de suite  
après et bien qu'ils soient dans  
la cave du classement, ils en-  
visagent un avenir beaucoup  
plus souriant.

Si certains joueurs peuvent  
en finir avec les escarmou-  
ches, il est certain que le jeu  
de puissance du Drummondvil-  
le sera plus efficace. Au cours  
des deux dernières joutes, les  
Rangers ont joué assez souvent  
avec deux joueurs en moins,  
ceux-ci étant au banc du pen-  
tencier. Les positions inutiles  
devront donc être évitées ce  
soir, dans les rangs des Ran-  
gers s'ils désirent mettre tou-  
tes les chances de leur côté.

### Victoire de 26-0 des Castors

RICHMOND (PA) — Les  
Castors de Montréal ont com-  
pté trois touchés dans le troisie-  
me quart samedi soir et ont  
blanchi les Rebels de Rich-  
mond par 26-0 dans la ligue  
Continental de football.

Le quart-arrière Jim Leclair  
a complété des passes de ma-  
jeur à Larry Tomlinson et Mike  
Haffner, puis Bob Viney a  
réussi l'autre touché à la suite  
d'une interception.

Lou Bobich a complété le to-  
tal avec deux placements.

## Tère visite des Canadiens de Thetford-Mines cette saison

# Nelson jouera définitivement ce soir

par Gaston PEPIN

### Louis Deveault en tête des compteurs des Leafs locaux

TROIS-RIVIERES (G.P.) —  
L'ailier gauche Louis Deveault,  
l'orgueil des amateurs  
de hockey du comté de Maski-  
nongé, est présentement le  
meilleur compteur des Leafs  
de Trois-Rivières. Avec cinq  
butts et neuf assistances, Deveault  
mène le peloton local  
avec 14 points. Son partenaire  
de ligne, Gary Brown, de La  
Tuque, un brillant ailier droit,  
suit de très près avec 13  
points.

Tout comme Deveault,  
Brown, Jean-Marie Nicol et  
René Robert ont réussi cinq  
butts chacun.

Ci-dessous, la liste officielle  
des compteurs de l'équipe lo-  
cale.

NOM	POINTS
Deveault	5 9 14
Brown	5 8 13
Nicol	5 3 8
Robert	5 2 7
Bouchard	2 5 7
Delage	4 2 6
Lemieux	3 2 5
Doucet	2 3 5
Gélinas	2 3 5
Dupont	2 2 4
Aubry	1 3 4
Longpré	0 2 2
Boisvert	0 1 1
Gilbert	0 1 1
Joseph	0 0 0

Les Canadiens de Thetford-  
Mines se sont installés en tête  
du classement dimanche en  
trionphant des Rangers de  
Drummondville au compte de 6  
à 3 pendant que les Leafs glis-  
saient au second rang en subis-  
sant un revers de 7-3 aux  
mains des Eperviers de So-  
rel.

Les visiteurs de ce soir dé-  
tiennent donc une avance de  
deux points sur les Leafs, qui,  
en gagnant ce soir, rejoindraient  
les visiteurs de ce soir pour  
créer une double égalité au  
premier rang du classement.

Les Leafs et les Canadiens  
se rencontreront ce soir pour  
la seconde fois cette saison.  
Dimanche, le 16 octobre, on  
se rappellera que les Leafs a-  
vaient défait les Canadiens à  
Thetford-Mines par 5-4 en pé-  
riode supplémentaire. Jean-  
Marie Bouchard avait alors  
compté le but de la victoire.

S'ils veulent reprendre le  
chemin de la victoire et de-  
meurer l'équipe à battre du  
circuit, les Leafs de Trois-  
Rivières devront mieux jouer  
que lors de leurs récentes par-  
ties. Ils devront patiner sans  
cesse tant vers les buts adver-  
saires pour compter que vers  
leurs propres buts pour ne  
donner aucune chance à leurs  
adversaires de compter; les  
joueurs de défense devront se

montrer moins erratiques, fa-  
re des passes savantes à leurs  
coéquipiers à l'attaque, orga-  
niser des montées en masse tout  
en donnant une solide protec-  
tion à leur cerbère pendant  
ce dernier, en l'occurren-  
ce le populaire et spectaculaire  
Gilles Gilbert qui devra se  
montrer alerte.

Gordon Nelson, arrière-garde  
de 5'9" et de 175 livres, est  
un bon patineur qui nous don-  
ne l'impression de ne pas a-  
voir froid aux yeux. Sur l'aligne-  
ment de ce soir, Nelson  
ne sera pas le seul nouveau  
venu. En effet, ce soir, les  
 Leafs donneront un sérieux  
essai à un ailier droit du nom  
de Jacques Roy, de Causap-  
sacal, de la ligue de la Val-  
lée de la Matapédia l'an der-  
nier, sur la même équipe que  
Bouchard avec les Leafs de-  
puis quelques semaines. Il est  
rapide et semble posséder un  
lancer bas et assez dur. Il me-  
sure 5'8" et pèse 155 livres.  
L'an dernier, il avait terminé  
la saison au deuxième rang des



Gilles Roberge

Aubry ne pourra revenir au  
jeu avant dix jours à cause  
d'une dislocation de l'épaule  
gauche.

Une réunion importante de  
la ligue Junior "A" du Qué-  
bec doit avoir lieu à Drum-  
mondville mercredi soir afin

d'en venir à une entente, une  
fois pour toutes, sur la ques-  
tion des joueurs des provinces  
des prairies, à savoir si les  
équipes de notre circuit, peu-  
vent en aligner un ou deux.

Quoi qu'il en soit, les Leafs  
sont toujours à la recherche  
d'un ailier gauche, d'un cen-  
tre et d'un joueur de défen-  
se. Les dirigeants de l'é-  
quipe locale considèrent, avec rai-  
son, que si un nouveau joueur  
ou plus doit être utile à l'é-  
quipe en jouant régulièrement  
et non en demeurant sur le  
banc comme on était forcé de  
le faire dans le cas de Halme  
et Nelson depuis quelque  
temps.

Thetford-Mines, dirigé par  
Roland Morisseau, nous laisse-  
ra voir une belle équipe ce  
soir avec les Pierre Chagnon,  
un brillant gardien de buts;  
Pierre Duquette, Jean Fradet-  
te, Paul Lessard, Réjean Hou-  
le et André Gaudette. Tous les  
autres joueurs des Leafs se-  
ront en uniforme ce soir.

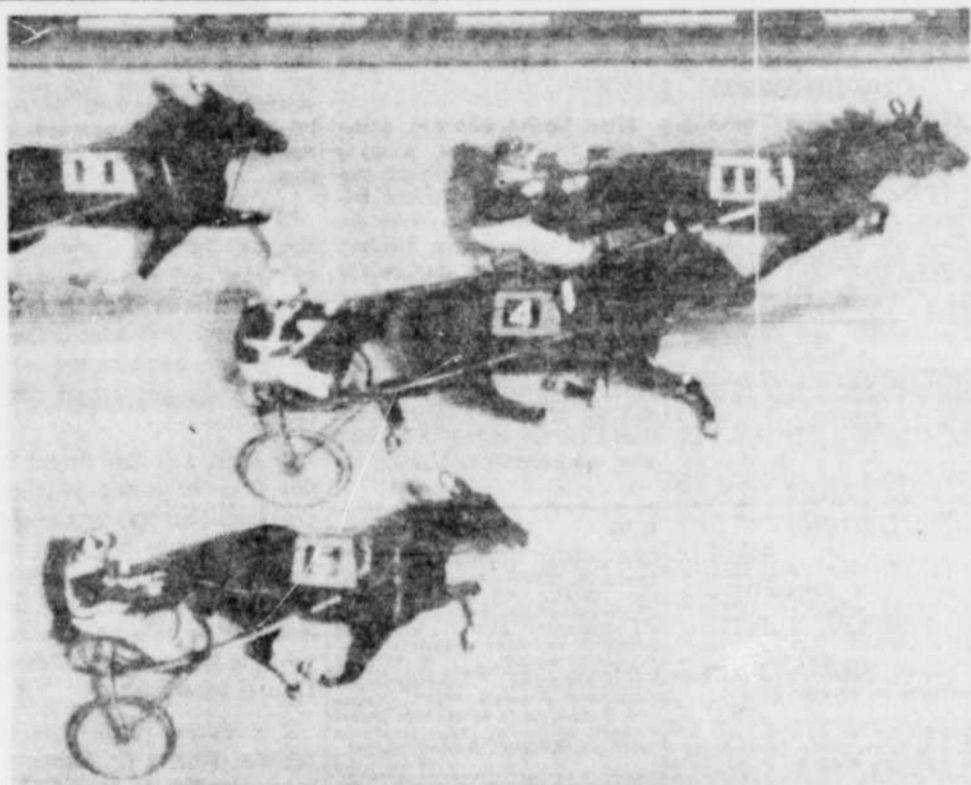
On peut donc s'attendre à  
une autre belle rencontre.



(Photo Roland Lemire)

UN TOURNOI PROVINCIAL de dards a-  
vait lieu, en fin de semaine, à la  
salle Duvernay. Ci-dessus, les gagnants  
recevant les félicitations des organisateurs.  
Ce sont de gauche à droite: Jean Doré,  
représentant de Del Dugré Inc., com-

manditaire de l'événement; les ga-  
gnants masculins, Jeanot Beauchemin  
et Jacques Legendre; les gagnantes  
chez les dames, Aline Lacharité et Rita Pro-  
vencher et l'organisateur Paul Gareau.



RONALD'S GIRL (No 1), conduite par He-  
lio Quéllette, a remporté, dimanche soir,  
les honneurs de la cinquième course, la  
course la plus serrée du 78e et dernier  
programme de la saison de courses sous  
harnais à la piste du Terrain de l'Expo-

sition. La marge en fut une d'une demi-  
longueur sur Newport (4) conduit par  
Ronald Beaudoin. Les autres à suivre de  
près sont: Patoka Ed (5) et Guy Put Jr  
(2).

## NE MANQUEZ PAS

l'occasion unique de voir les championnes  
mondiales de l'Amble à

## BLUE BONNETS

(Montréal)



DIMANCHE APRES-MIDI, 6 NOV.

Finale de l'Amble Empress,  
Bourse de \$22,800.

Voyez

PATTY DARES,

championne des années 65 et 66,  
défendre son championnat

CONTRE:

SUCCESS GEMO

BALENZANO

DUCHESS GAY

et quatre autres fameuses juments.

Premier départ à 2 h. 15 p.m.

## G. Ladurantaye, responsable du ballon-balai

PRINCEVILLE (G.A.B.) —  
Le président de la Commission  
Municipale des Loisirs de Prin-  
ceville M Hervé Lafrance, et  
ses aides ont nommé un res-  
ponsable pour l'organisation du  
sport du ballon au balai pour  
la prochaine saison. M. Gilles  
Ladurantaye a accepté de re-  
cevoir les intéressés à ce  
sport. On projette la formation  
de quatre équipes pour une li-  
gue qui passera à l'action dès  
qu'il y aura de la place.

### Les patinoirs

Les membres de la CML  
donnent une attention spéciale  
à l'aménagement des patinoi-  
res. Comme par le passé, ces  
patinoires seront près du cha-  
let des sports, au centre de la  
ville. On retiendra bientôt les  
services d'un titulaire pour la  
préparation de la glace, l'en-  
retien et la surveillance.

### L'arène

Un nouvel examen a été fait  
en rapport avec le terrain jugé  
convenable pour la réalisati-  
on du projet de l'arène à Prin-  
ceville. Possibilités d'agrandisse-  
ment, voies d'accès, etc., ont  
été étudiées par les responsa-  
bles de la CML qui attendent  
un rapport sur le travail d'ar-  
chitectes et d'ingénieurs char-  
gés des plans et estimés.

## A la piste de Blue Bonnets ce soir

PREMIERE COURSE

1. Julian Nathan	M. Turcotte
2. Convention	L. Bergeron
3. Kory	J.-G. Laroche
4. Shoe Clark	M. Bergeron
5. Speedy Song	A. Higgins
6. Tim Lad	J. Gordon
7. Kyojo Stout	F. Jodoin
8. The Wab	V. Demers
EL: Preferred Stock	R. Bardier

DEUXIEME COURSE

1. The Colonel	P. Dussault
2. Mary Lynn	Pas chaisi
3. Duchess Chasen	C. Bergeron
4. Gold Girl Mir	R. Sevigny
5. Indiana Bell	A. Bidard
6. Country Watts	M. Bergeron
EL: Mike Ben	D. Plouffe
EL: Our chance	P. Caldwell

TROISIEME COURSE

1. Patsy Byrd	D. Filion
2. Scotch Newport	R. Caldwell
4. Will Diamond	B. Côté
5. Bowler Bun	C. Pelletier
6. Bowler Scott	P. Grenier
7. Senior Adios	G. Ballargeon
8. Easter Guy	L. Bourbon
9. Wind M	J.-G. Laroche
EL: Senator Pick	Plouffe

QUATRIEME COURSE

1. Titan Galopone	Duc. MacTavish
2. Nathan	R. Courtois
3. Jackpot	A. Hachon
4. Little IMP	A. Thériault
5. Little Nancy	H. Quétier
6. Little Wave	G. Horton
7. Ill Song	R. Grandmison
8. Sergeant Rum	Y. Robinette

CINQUIEME COURSE

1. Dixie Lind	C. Pelletier
2. Fighting Pick	J. C. Gauthier
3. The Mirrors	A. Bidard
4. Doc Will	V. Demers
5. Silver Bullet	M. Bergeron
6. Tambourine	B. J. Leage
EL: Senator Eric	J.-G. Laroche
EL: Adios Star C	C. Dupré

SIXIEME COURSE

1. Dickey Dares	Pas chaisi
2. Lencroix	R. Caldwell
3. Brave Tag	J.Q. Leboeuf
4. Diamond Way	R. Sauvé
5. Ambros George	V. Desjardins
6. Chester Brown	K. Pritchard
7. Jimmy N.	C. Filion
8. Miss Direct	Pas chaisi
EL: Jay Arden	J. Cyrène
EL: Beauty Scott	C. Plante

SEPTIEME COURSE

1. John D. C.	R. Fonten
2. Little Cherry	A. Girard
3. Silver's Bullet	P. Dussault
4. Willowbrook	J. P. Morel
5. Lucky's Wishes	H. Quétier
EL: Sarge's Pick	G. Filion
EL: Spencer's Pride C	G. Hees

HUITIEME COURSE

1. Barthomew's Bertha	C. Pelletier
2. Maple Smoke	Pas chaisi
3. Lord Dares	P. Caldwell
4. Ensign Frost	G. Barding
5. Cabot's	D. Filion
6. Diamond Pance	A. Boucher
7. Beautiful Kathy	G. Ballargeon
8. Marie Handy	J. Leage

NEUVIEME COURSE

1. Kingston Gal	A. Boucher
2. Chief Moranci	M. Turcotte
3. Chief Moranci	M. Turcotte
4. Wail Away	M. Munroe
5. Lester Hanover	C. St-Jacques
6. Volo Dares	Dé. MacTavish
7. Squire Dean	M. Héroux
EL: Mr. Soudricker	J. G. Laroche

DIXIEME COURSE

1. Leader Lobell	M. Brosseau
2. Tar Way	B. Côté
3. Babe Adios	C. Campbell
4. Shadydale Edward	Y. Plouffe
5. Klamath Song	C. Pelletier
6. Light Shoddy	J. P. Morel
7. Brandon Hanover	R. Quessy
8. Audrey Boy	G. Robichaud
9. Chevi's Lodge Mart	R. Bardier
EL: Lancer Hanover	D. Laroche

# UNE JOUTE DE HOCKEY

Commence chez MORIN & FRERE  
AVEC DES ACHATS ADEQUATS ET DE BONNE QUALITE.

# SPECIAL

SUR EQUIPEMENT  
C. C. M. ESCOMPTE  
COOPER-WEEKS DE  
DAIGNAULT ROLLAND 10 à 40%



## JOUETS

NOTRE SELECTION EST COMPLETE.  
N'ATTENDEZ PAS L'AFFLUENCE DES FETES.  
NE RISQUEZ PAS D'ETRE DECUS...  
PROFITEZ DU PLUS BEAU CHOIX.  
PLAN MISE DE COTE.

- HOCKEYS
- JAMBIERES
- EPAULETTES
- CASQUES
- GILETS ET BAS
- ETC., ETC.



## PATINS DAoust

National 100 pour fillettes PRIX A \$2895 partir de \$895  
National 200 pour garçons PRIX A \$4295 partir de \$895

# Morin & Freres Inc.

65, BOUL. STE-MADELEINE — CAP-DE-LA-MADELEINE  
375-7751





Selon le Dr Maurice Campbell

**Envisager un aspect plus positif dans la formation des médecins**

QUEBEC (PC) — Au terme de son 20e anniversaire de fondation, l'Association des bureaux médicaux des hôpitaux de la province de Québec, a exprimé hier le voeu que l'on favorise l'accès des omnipraticiens aux hôpitaux tout en souhaitant que ces derniers les acceptent comme membres actifs selon des normes établies.

L'intégration de l'omnipraticien dans l'hôpital a été un des sujets abordés au cours de cette réunion alors que le président sortant, le Dr Jacques Léger, de Montréal, a dit que l'association avait demandé déjà la création de départements de médecine générale dans les hôpitaux.

Les administrations hospitalières n'ont pas accepté les règlements médicaux édictés dans le cadre du bill 74 et le gouvernement, pour sa part, n'a pas tranché la question. Dans certains hôpitaux, le droit de pratique générale est refusé aux omnipraticiens. D'un autre côté, le Dr Maurice Campbell, de Trois-Rivières, a affirmé qu'il faut envisager un aspect plus positif du problème de la formation professionnelle des médecins.

**Examens**

Depuis une couple d'années, le bureau provincial de médecine se préoccupe davantage de la formation scientifique des médecins, en particulier des omnipraticiens.

On déplore, note le Dr Campbell, dans certains milieux médicaux, le manque flagrant de probité scientifique et professionnelle chez certain nombre de médecins.

Enfin, il préconise que le Collège des médecins suive et guide ses membres durant toute leur carrière, de la même façon qu'avant l'octroi du doctorat en médecine, et qu'il exige s'il le faut, des examens périodiques.

**Heurtée par un taxi**

TROIS-RIVIERES (J.D.) — Une jeune fille de Trois-Rivières, Mlle Madeleine Dupont, âgée de 16 ans, a subi diverses contusions, vers 11h30, samedi soir, quand elle a été heurtée par un auto-taxi, alors qu'elle deambulait en bordure du boulevard Des Forges, à Trois-Rivières.

La jeune fille, domiciliée à 829 rue Gervais, a été transportée à l'hôpital Sainte-Marie par les ambulanciers de la maison Rousseau et Frère, où lui prodigués les premiers soins. Le conducteur de l'auto est M. Guy H. Charest, 777, rue Sainte-Cécile, à Trois-Rivières. Les constatations d'usage ont été effectuées par les agents Roland Cardinal et Pierre Cartier, du poste de police No 1.

**Trois personnes sont blessées**

TROIS-RIVIERES (J.D.) — Trois personnes ont subi des blessures, au cours de l'après-midi de samedi, quand deux automobiles se sont heurtées à l'angle des rues Saint-Roch et Saint-Philippe, à Trois-Rivières. Il s'agit de trois femmes.

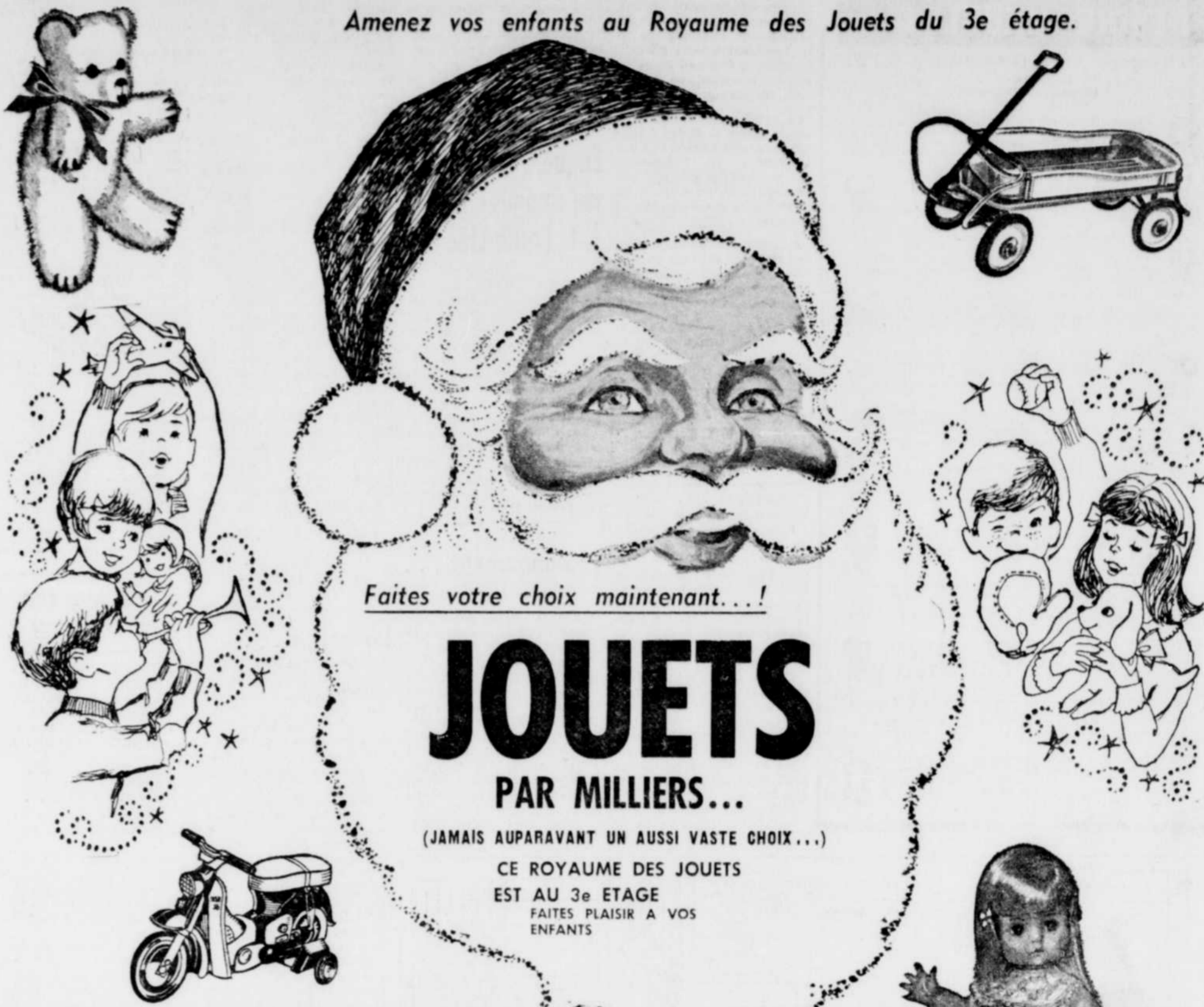
Ce sont Mmes Henri Descomiers, de Lothière, Jean-Pierre Lapointe, 25 ans, quatrième Rue, Mission Sainte-Thérèse à Trois-Rivières, et Charles Duval, domiciliée rue Vézina, à Trois-Rivières également. Ces trois personnes ont été transportées à l'hôpital Saint-Joseph, par les ambulanciers de la maison Julien Philibert de Trois-Rivières, où leur état a été jugé satisfaisant.

**ECHO NORD**

M. Antoine Drolet a été réélu à la présidence des Loisirs des Ecureuils Inc., lors de l'assemblée annuelle de cet organisme tenue dernièrement dans cette localité du comté de Portneuf. Il aura pour le secorder dans sa tâche, le vice-président M. Georges Marcoux, maire de l'endroit, et MM. Florent Pagé, secrétaire, Jean-Marie Grimard, trésorier, Benoit Dusseault, publiciste.

**AUJOURD'HUI, FETE de la TOUSSAINT-OUVERT de 1hre à 5h.30**

Amenez vos enfants au Royaume des Jouets du 3e étage.



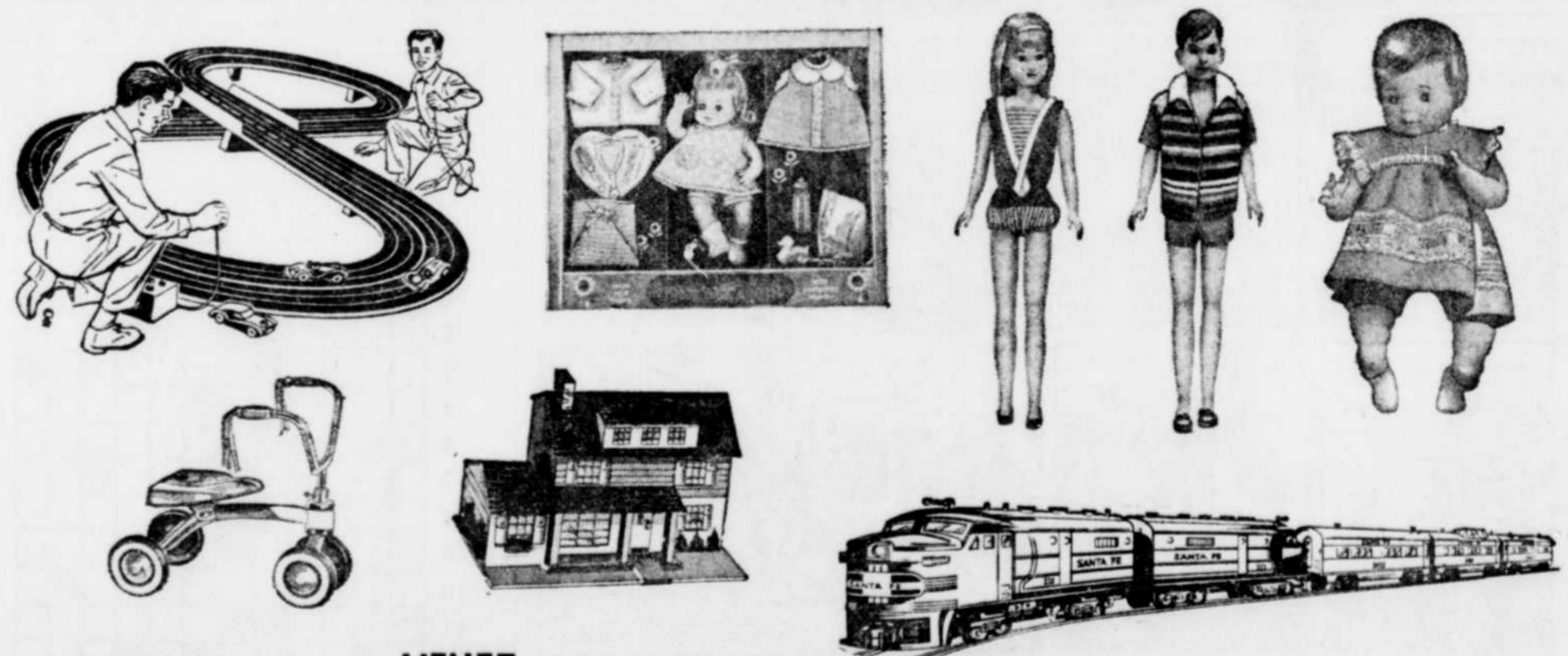
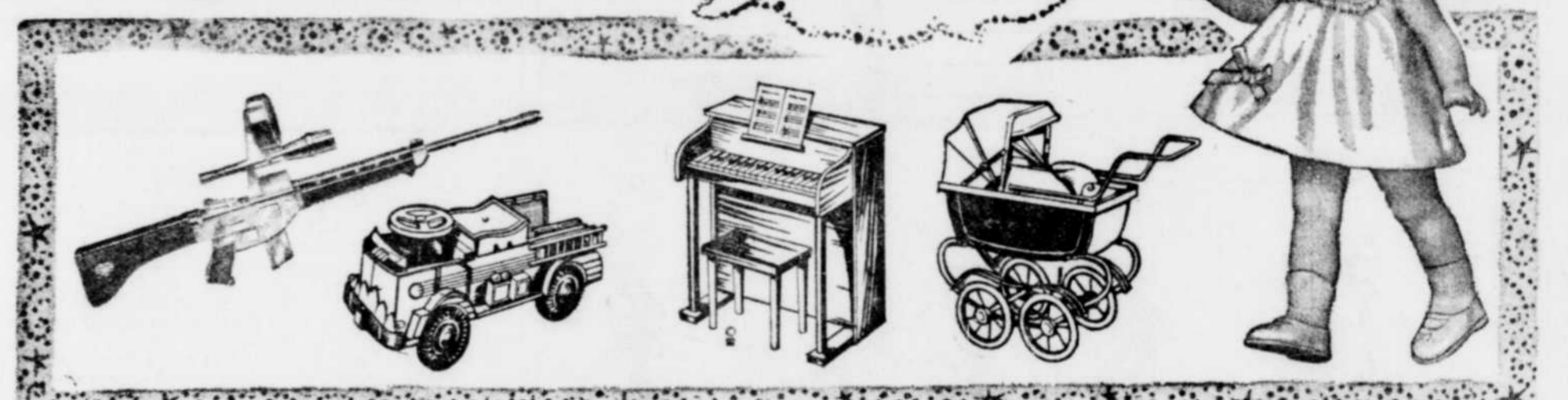
Faites votre choix maintenant...!

**JOUETS**

PAR MILLIERS...

(JAMAIS AUPARAVANT UN AUSSI VASTE CHOIX...)

CE ROYAUME DES JOUETS EST AU 3e ETAGE FAITES PLAISIR A VOS ENFANTS



VENEZ LES VOIR!

LES JOUETS ILLUSTRÉS ICI NE SONT QUE DES SUGGESTIONS... DES CENTAINES ET DES CENTAINES D'AUTRES NON ILLUSTRÉS RAVIRONT LES JEUNES ET LES MOINS JEUNES

PROFITEZ DU VASTE CHOIX ACTUEL...

Servez-vous du plan pratique.

**MISE de COTE**

UN LEGER DEPOT RESERVE TOUT JOUET CHOISI JUSQU'A NOEL



Exigez vos coupons. Vérifiez-les!



1481, rue Notre-Dame - 374-2411

POUR FACILITER VOS ACHATS DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ

Apportez-en chez-vous ce soir - Ble \$1.75

JORDAN VALLEY Dackling Rose

RAQ 532F

VINS JORDAN

JORDAN WINES (QUÉBEC) LTD. MONTREAL, QUÉBEC

QUANTITE QUALITE SERVICE

Lorsque vous avez la grippe!

- 1 - GARDEZ LE LIT
- 2 - BUVEZ BEAUCOUP DE LIQUIDE
- 3 - FAITES DESORMAIS AFFAIRE AVEC LA CHARBONNERIE ST-LAURENT\*

\* Cette dernière suggestion toutefois est aussi valable pour ceux qui n'ont pas la grippe, mais qui veulent améliorer leur chauffage.

**CHARBONNERIE ST-LAURENT Cie. Ltée.**

2620, rue NOTRE-DAME TROIS-RIVIERES 374-6221